

Therabody RecoveryAir PRO

Born in Los Angeles, CA.
Designed for everybody.



CZ/SK/HU/RO

Therabody RecoveryAir PRO - Large
Therabody RecoveryAir PRO - Medium
Therabody RecoveryAir PRO - Small

RA02303-01
RA02299-01
RA02295-01

Dovozce | Dovožca | Importör | Importator:
Ingredi Europa s.r.o.,
Formanská 257, 149 00 Praha 4, Česká republika

Záruka se na mechanické poškození nevztahuje.
Záruka sa na mechanické poškodenie nevztahuje.
A garancia nem terjed ki a mechanikai sérülésekre.
Garantia nu acoperă daunele mecanice.

CS

RecoveryAir PRO

Plně přizpůsobitelný pneumatický kompresní systém.

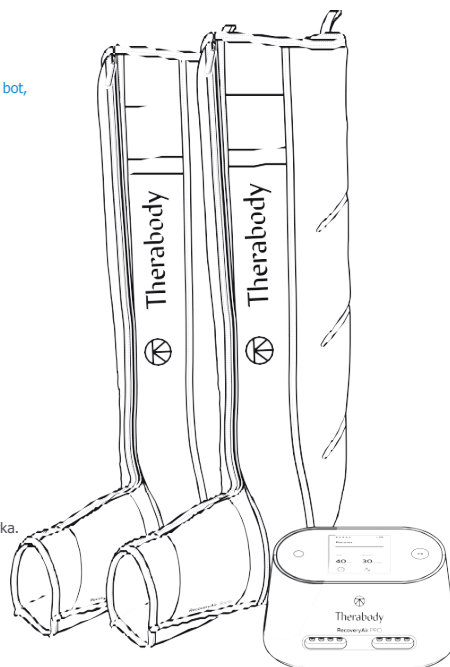
Pneumatický kompresní systém RecoveryAir PRO se dodává s pumpou, párem kompresních bot, zástrčkou blokátoru, stejnosměrným napájecím adaptérem a pouzdrem na pumpu i boty.

Začínáme

1. Chcete-li zapnout čerpadlo RecoveryAir PRO, stiskněte a podržte tlačítko napájení.
2. Chcete-li začít, nejprve si obujte boty a teprve poté je připojte k čerpadlu. To vám umožní zaujmout co nejpohodlnější polohu a vyhnout se jakémukoli přerušení připojení proudění vzduchu.
3. Poté zapojte konektor z bot do čerpadla. Ujistěte se, že uslyšíte "cvaknutí", abyste věděli, že je zařízení RecoveryAir PRO plně připojeno, je zasunuto a je řádně utěsněno.
4. Jakmile se připojíte a budete se cítit pohodlně, můžete si ošetření přizpůsobit.

Příprava léčby

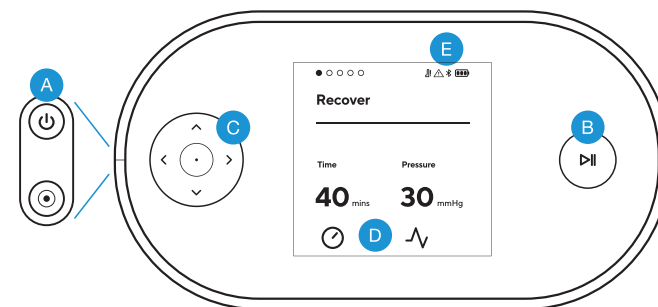
1. Chcete-li zapnout čerpadlo RecoveryAir PRO, stiskněte a podržte tlačítko napájení.
2. Přizpůsobte si léčbu z rozhraní čerpadla.
3. Pomocí šipek doleva a doprava na čtyřsměrném tlačítku procházejte 5 přednastavenými možnostmi ošetření: Režim PRO (Vlastní): Zotavení, Zahřátí, Izolace, Interval a Režim PRO (Vlastní).
4. Po výběru požadované předvolby ošetření upravte nastavení tlaku pomocí šipek nahoru a dolů na čtyřsměrném tlačítku.
5. Chcete-li vytvořit vlastní rutinu, stiskněte tlačítko výběru, dokud se nezobrazí nová obrazovka.
6. Poté můžete pomocí tlačítek výběru a šipek přecházet mezi možnostmi, jako je tlak, čas, podržení, uvolnění a sklon, a vytvořit si tak plně personalizovanou rutinu.
7. Jakmile si vyberete možnost léčby, které jsou pro vás vhodné, stiskněte tlačítko play, uvolníte se a během okamžiku se zotavíte. Své postupy můžete také snadno sdílet s ostatními uživateli aplikace RecoveryAir prostřednictvím aplikace Therabody.



Funkce

Tlačítka

- A Tlačítko napájení
- B Tlačítko Start/Pauza/Stop
- C Čtyřsměrná tlačítka
- C Tlačítko Select



D Nastavení (nastavitelný rozsah)



Nastavení tlaku

Nastavitelný rozsah tlaku (20-100 mmHg) v krocích po 5 mmHg. Nastavitelný rozsah tlaku v krocích po 1 mmHg (nastavení gradientu).



Nastavení času

10min-90min.

E Indikátory



Varovný indikátor

Indikátor svítí trvale nebo bliká, když je zjištěna porucha zařízení.



Indikátor Bluetooth

Indikátor se rozsvítí pouze při připojení k aplikaci



Indikátor baterie

3 kontrolky LED indikující životnost baterie

Programy RecoverAir PRO

O záporném sklonu pro všechny programy:

Jedinečný skutečný negativní gradient tlaku systému RecoveryAir PRO postupně stoupá končetinou od chodidla směrem k srdci ve čtyřech vnitřních překryvajících se komorách. Spirálovité překryvání komor bezpečně maximalizuje krevní oběh.

- Tlak může být ve dvou po sobě jdoucích komorách stejný, ale čerpadlo nedovolí, aby v zadní komoře byl vyšší tlak než v přední komoře.
- Minimální úroveň tlaku v každé komoře je 20 mmHg.

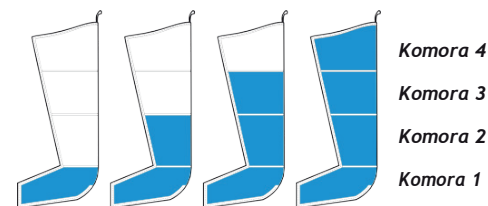
Přednastavené programy Recover a Warm-Up

- Program Recover je ideálním řešením, když pocítíte únavu, napětí nebo bolestivost způsobenou každodenními činnostmi nebo po tréninku.
- Program Warm-Up se doporučuje používat před tréninkem.
- Jediným rozdílem mezi oběma programy je výchozí úroveň tlaku a doba ošetření.

Postupný inflační cyklus

Přednastavené programy Recovery i Warm-Up používají cyklus sekvenčního napouštění.

- Masáž se provádí směrově, začíná se u základny ošetřované oblasti, postupuje se směrem nahoru k trupu a poté se uvolňuje. (viz obrázek 1)
- Jakmile nafukovací komora dosáhne nastavené úrovně tlaku, počínaje komorou 1 se úroveň tlaku pro tuto komoru udržuje a začne se nafukovat další komora.



Obrázek 1 - Režim sekvenčního cyklu

Izolační přednastavený program

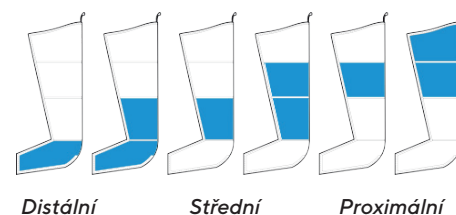
Program Izolace se doporučuje v případě, že potřebujete ošetřit konkrétní izolovanou oblast podle svého výběru.

Izolační inflační cyklus (ISO)

- Program Izolace poskytuje cílenou kompresi vybrané zóny.
- Směrová masáž se aplikuje na menší izolovanou oblast.
- Nafukování začíná přední komorou.
- Další komora se začne nafukovat po několika sekundách.
- Dokud obě komory nedosáhnou nastaveného tlaku a nevyprázdní se současně, cyklus se po krátké pauze znovu spustí (viz obrázek 2).

Izolované oblasti:

- Celá distální zóna - komory 1, 2 a 3
- Distální zóna - komora 1 a 2
- Střední zóna - komora 2 a 3
- Proximální zóna - komora 3 a 4
- Celá proximální zóna - komory 2, 3 a 4



Obrázek 2 - Režim cyklu ISO

Programy RecoverAir PRO

Přednastavený intervalový program

- Program Interval umožňuje zapnutí a následně vypnutí cyklu ve zvoleném časovém intervalu.
- Směrová masáž se provádí v sekvencním cyklu a střídá intervaly ošetření (Time On) a bez ošetření (Time Off).
 - Začnete výběrem času zapnutí (v minutách), času vypnutí (v minutách) a celkové doby programu Interval (v hodinách).
 - Ošetření začíná zvoleným časem zapnutí a po jeho skončení se čerpadlo zastaví na zvolenou dobu vypnutí a poté se vrátí zpět na zvolený čas zapnutí.
 - Tento interval Time On/Time Off pokračuje automaticky až do ukončení celkové doby ošetření (až 8 hodin).

Režim PRO (vlastní)

- Režim PRO vám umožňuje vytvořit si plně přizpůsobený program, který je jedinečný pro vás.
- Můžete použít program předúpravy nebo si vybrat ze čtyř cyklů nafukování: Můžete si vybrat z následujících možností: Sekvenční, Izolační, Vlnový nebo Průtokový.
 - Během ošetření můžete měnit parametry ošetření, ale nemůžete měnit zvolený cyklus napouštění a nemůžete zapnout/vypnout předem zvolený program.
- Předúprava (viz obrázek 3)**
- Předléčba nejprve ošetří proximální oblasti.
 - Používá se specifický vzor a doba trvání se liší podle velikosti oděvu (5-12 minut) s předem zvoleným tlakem 30 mmHg ve všech komorách, který nelze změnit.
 - Sekvence 1 se provede šestkrát.
 - Sekvence 2 a 3 se provedou pouze jednou.

Sekvenční cyklus nafukování (viz strana 4)
Izolační cyklus nafukování (viz strana 4)

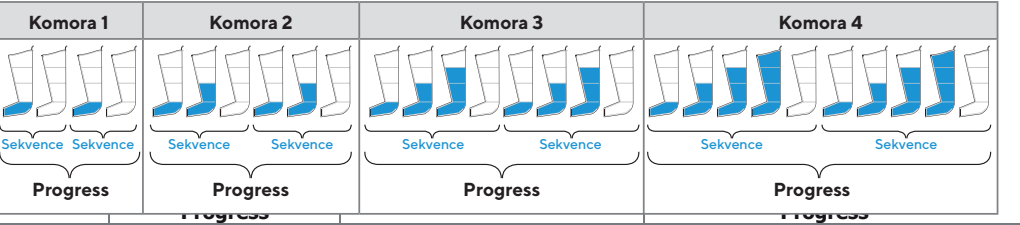
- Vlnový inflační cyklus**
- Cyklus nafukování vlny začíná u základny končetiny nad chodidlem.
 - Jakmile se jedná komora nafoukne, začne se přecházet komora vyfukovat, takže v každém okamžiku dochází ke stlačování malé plochy.
 - Například: Když je komora 2 plná, začne se komora 1 vyprazdňovat, zatímco komora 3 se začne nafukovat, takže na okamžik dosáhnou cílového tlaku 2 komory současně. (Viz obrázek 4)

žim PRO (vlastní)

is napouštění průtoku

řmci inflačního cyklu Flow existují čtyři sekvence. Každá sekvence je určena poslední nafouknutou komorou. řus Flow inflation má přiřazený parametr Frequency, který určuje počet sekvencí v rámci cyklu. kvenci můžete nastavit v rozmezí 1 až 8. hoží nastavení frekvence je 2.

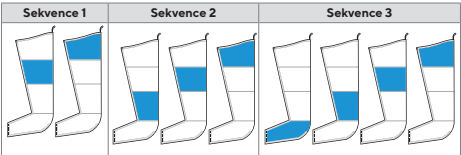
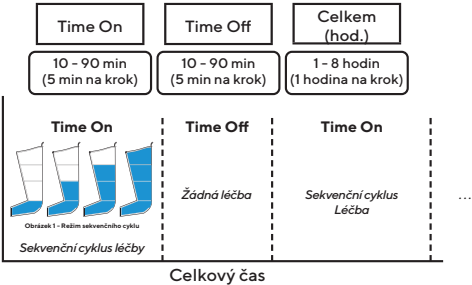
- dy**
- kvence 1 - Každá sekvence nafukování komory se provede jednou, než se pokračuje další sekvencí komor.
 - kvence 2 - Každá sekvence nafukování komory se opakuje dvakrát, než se přejde k další sekvenci komor.
 - kvence 8 - Každá sekvence nafukování komor se opakuje osmkrát. než se přejde k dalšímu nafukování komor.



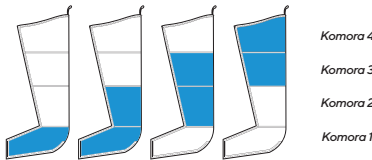
tré funkce

řyAir PRO se také připojuje k aplikaci Therabody přes Bluetooth, což vám uje úplnou kontrolu nad relací RecoverAir PRO z pohodlí vašeho chytrého iu.

ě máte snadný přístup k možnostem, jako je tlak v jednotlivých komorách, žíte vytvářet a sdílet vlastní postupy se svými přáteli, klienty nebo pacienty z aplikace prostřednictvím textové zprávy nebo e-mailu.



Obrázek 3 - Sekvence předúpravy



Obrázek 4 - Režim vlnového cyklu

Špičkový, hygienický design

Kompresní boty RecoverAir PRO mají neporézni lékařský materiál, který pomáhá předcházet hromadění bakterií a poskytuje odolný povrch. Naše vnitřní překrývající se komory poskytují hladký povrch k čištění, což znamená, že se nemusíte otírat pod chlopními komor, kde se mohou hromadit bakterie. To také znamená žádné zápachy.

Jak čistit

Zde je jednoduchý postup čištění kompresních bot RecoverAir PRO:

1. Boty zcela rozepněte a položte je na rovný povrch.
2. Vezměte dezinfekční úterku nebo sprej a jemně očistěte vnitřní stranu bot. Vyhněte se jakýmkoli čistícím prostředkům na bázi oleje.
3. Po vyčištění oděvu se ujistěte, že je povrch zcela suchý, a to zavěšením nebo otřením.
4. Doporučujeme také ořit vnější část čerpadla, aby se snížilo množství povrchových nečistot.

Co to je a proč je to důležité:

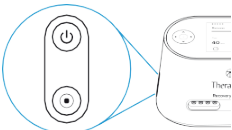
Používáme lékařský materiál pokrývající vnitřní komoru, který pomáhá snižovat možnost růstu mikrobu a zadržování vlhkosti. Ať už jste jednotlivec, nebo klinika, naše boty jsou navrženy tak, aby pomáhaly omezit možnost přenosu bakterií.

Cestování s kompresním systémem RecoverAir PRO

- Při cestování s kompresním systémem RecoverAir PRO doporučujeme:
- Hadici pevně srolujte a zasuřte ji do spodní části oděvu. Je důležité, aby se hadice nepomačkala, aby byla chráněna její celistvost a schopnost správně rozvádět proud vzduchu.
 - Jakmile hadici upevníte, jednoduše oděv složte tak, aby se vešel do cestovní tašky nebo příručního zavazadla.
 - Pumpu upevníte do přiloženého pouzdra.

Nabíjení zařízení RecoverAir PRO

1. Po vypnutí čerpadla zapojte napájecí adaptér do nabíjecího portu čerpadla RecoverAir PRO.
2. Zařízení RecoverAir PRO můžete používat i během nabíjení.
3. Nabíjení je dokončeno, když svítí všechny 3 kontrolky LED indikátoru baterie.



Funkce zamykání a odemykání:

1. Chcete-li čerpadlo zamknout nebo odemknout, stiskněte a podržte současně šipku pro výběr a šipku nahoru.
2. Na hlavní obrazovce se pak zobrazí ikona visacího zámku.

Obnovení továrního nastavení

Tímto jednoduchým krokem můžete provést obnovení továrního nastavení a vrátit všechny přizpůsobené programy do původního výchozího nastavení:

1. Stiskněte a podržte tlačítka výběru a přehrávání/zastavení.



Důležité bezpečnostní informace

- Před prvním použitím kompresního systému RecoverAir PRO si přečtěte všechny pokyny.
- Varování**
- Tento systém je určen pro osoby v dobrém zdravotním stavu. Tento systém se nedoporučuje používat osobám, které mají problémy se srdcem nebo cévami, trpí onemocněním vyžadujícím použití jakéhokoli zdravotnického prostředku nebo trpí jakýmkoli onemocněním, které by mohlo ovlivnit jejich normální životní pohodu.
 - Pokud jste nebo můžete být těhotná, poraďte se před použitím s lékařem.
 - Nepoužívejte tento systém na nechtových nebo znečištěných místech nebo v případě špatného prokrvení. Nepoužívejte, pokud vám byla diagnostikována krevní sraženina, hluboká žilní tromboza nebo zánět žil. Tento systém by neměl být používán na oteklých nebo zanícených místech nebo kožních erupcích. Nepoužívejte v případě nevysvětlitelné bolesti lýtek.
 - Před použitím se poraďte se svým lékařem.
- Bezpečnostní upozornění a opatření**
- Upozornění:**
- **Nebezpečí výbuchu:** Nepoužívejte kompresní systém RecoverAir PRO v přítomnosti hořlavých plynů, včetně hořlavých anestetik.
 - **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** Nedovolte, aby se kapalina dostala do jakékoli části čerpadla kompresního systému RecoverAir PRO. Neponořujte jej do vody nebo kapaliny. Při čištění postupujte podle pokynů uvedených na straně 7.
 - **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neotvírejte čerpadlo. Nepokoušejte se sami provádět servis čerpadla. Veškeré opravy smí provádět pouze vyškolený a autorizovaný servisní personál společnosti Therabody. Servis prováděný neautorizovaným personálem vede ke ztrátě záruky.
 - Pokud dojde ke změně výkonu kompresního systému RecoverAir PRO, přestaňte systém používat.
 - Žádnou část kompresního systému RecoverAir PRO neupravujte.
 - Pneumatický kompresní systém RecoverAir obsahuje malé části, které by mohly způsobit udušení dětí. Uchovávejte je mimo dosah dětí a domácích zvířat.
 - Oděv nenafukujte, aniž byste jej měli na sobě na určeném místě těla nebo s otevřenými zipy. Takový postup může vést k poškození oděvu.
 - Na popruhy oděvu neploštějte nadměrnou silou. Nepoužívejte popruhy k jinému účelu, než je určen výrobcem. Použitím nadměrné síly a/nebo nesprávným použitím zaniká záruka výrobce.
 - Během nošení oděvu nestlačujte ani nechodíte.
 - Před čištěním odpojte čerpadlo od elektrické zásuvky a před opětovným připojením k elektrické zásuvce jej nechte zcela vyschnout.
- Upozornění**
- Kompresní systém RecoverAir PRO nepoužívejte při řízení vozidla.
 - Kompresní systém RecoverAir PRO neskladujte ani nepřevážujte mimo stanovené rozmezí teploty, vlhkosti a atmosférického tlaku.
 - Kompresní systém RecoverAir PRO nepoužívejte mimo uvedený teplotní rozsah: 10 až 30°C (50 až 86°F).
 - Kompresní systém RecoverAir PRO nepoužívejte nad stanovený rozsah vlhkosti: 30 %RH-75 %RH, bez kondenzace.
 - Kompresní systém RecoverAir PRO používejte pouze do výšky 3000 m nad mořem.
 - Abyste zabránili poškození kompresního systému RecoverAir PRO, chraňte jej před prachem, zmočky a nečistotami. Chraňte před zdroji tepla nebo vlhkosti.
 - Abyste zabránili poškození zařízení, používejte pouze příslušenství, odměrné části a materiály popsané v tomto návodu k použití.
 - Během používání umístěte čerpadlo pouze na vodorovný pevný povrch. Nepokládejte pumpu na postel, přikrývku, matraci, polštář nebo měkký nábytek. Pumpu nezakrývejte.
 - Zařízení musí být instalováno a uvedeno do provozu v souladu s informacemi o EMC uvedenými v kapitole 11 - Prohlášení výrobce o EMC.
 - Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení mohou mít na zařízení vliv.
 - Pouze pro vnitřní použití.
 - Používejte pouze stejnosměrný napájecí adaptér dodaný s čerpadlem.
 - Počit z masáže by měl být příjemný a pohodlný. Pokud během masáže nebo po ní pociťujete bolest nebo nepříjemné pocity nebo pokud se během masáže nebo po ní objeví modřiny nebo podráždění, přestaňte masáž používat a poraďte se se svým lékařem.
 - Neperte v ruce ani v pračce. Pouze otřete povrch.
 - Nedovolte, aby se kapalina dostala do přívodu vzduchu.
 - Nepoužívejte bělidlo.



Naskenujte kód QR a začněte.



Štítky

Na pumpě, oděvu a/nebo obalu jsou uvedeny následující štítky a symboly.

Štítek	Popis	Umístění
IP 22	Stupeň ochrany proti vniknutí vody	Na základně konzoly
	Před použitím si přečtěte návod	Na základně konzoly
	Před použitím si přečtěte návod k použití (pouze pro Čínu)	Na základně konzoly
	Před použitím si přečtěte návod	Na štítku oděvu
	Úroveň ochrany typ BF aplikovaná část	Na štítku oděvu
	Zařízení třídy III Zařízení, která se spoléhají na omezení napětí na hodnoty velmi nízkého napětí (ELV) jako na zajištění základní ochrany a bez zajištění ochrany při poruše.	Na základně konzoly
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Na štítku oděvu a na podstavci konzoly
	Jedinečná identifikace zařízení (UDI)	Na štítku a obalu oděvu a na sáčku a obalu oděvu

Štítek	Popis	Umístění
	Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení Poznámka: Další informace o likvidaci zařízení, jeho součástí a příslušenství získáte u místního distributora.	Na základně konzoly
	V souladu se směrnicí 2014/35/EU o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí a směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.	Na konzoli
	Sériové číslo konzoly	Na základně konzoly
	Neumývejte	Na visačce na oděvu
	Nečistěte v čistírně	Na visačce na oděvu
	Nesušte v sušičce	Na visačce na oděvu
	Nebělit	Na visačce na oděvu
	Nežehlete	Na visačce na oděvu

Indikace k použití

Přípravek RecoveryAir je určen k dočasné úlevě od drobných svalových bolestí a k dočasnému zvýšení prokrvení ošetřovaných oblastí u osob, které jsou v dobrém zdravotním stavu. RecoveryAir simuluje hřtění a hlazení tkání pomocí nafukovacího oděvu.

- Poznámka**
- Čerpadlo je "vícenapětňové" a lze jej použít na cesty.
 - V zemích s nekompatibilními zásuvkami je nutné použít vhodný adaptér.
 - S čerpadlem RecoveryAir používejte pouze oděv RecoveryAir.
 - Pokud je nutné okamžitě vyprázdnění oděvu, odpojte svazek hadic oděvu od čerpadla a okamžitě vypusťte tlak vzduchu u oděvu.

Řešení problémů

Symptom	Možná příčina	Nápravná opatření
Čerpadlo nefunguje.	Bez elektřiny	Zkontrolujte elektrickou zásuvku.
	Napájecí adaptér DC	Zkontrolujte, zda je kabel stejnosměrného napájecího adaptéru připojen ke zdířce stejnosměrného adaptéru na konzole a zda je stejnosměrný napájecí adaptér připojen k zásuvce 100-240 V.
	Kabel stejnosměrného napájecího adaptéru	Zkontrolujte, zda kabel není poškozený.
Indikátor stavu je zapnutý žlutou barvou	Porucha	Kontaktujte společnost Therabody.
Čerpadlo začne pracovat a okamžitě se zastaví.	Vzduch se nemůže pohybovat oděvní hadicí.	Zkontrolujte, zda hadice nejsou zkroucené, zkroucené a přehnuté.
Jeden oděv se nafoukne, ale druhý ne.	Druhý oděv nepřijímá vzduch.	Zkontrolujte, zda se hadice neprohýbají, nekroucí a nezohýbají.
Čerpadlo přestane pracovat, indikátor stavu se rozsvítí žlutě.	Hadice není správně připojena k oděvu nebo čerpadlu nebo není zasunuta zástrčka do nepoužívaného výstupu vzduchu.	Zkontrolujte a upevněte všechny vzduchové přípojky. Při ošetřování pouze jedné končetiny vždy zapojte nepoužívaný výstup vzduchu pomocí zástrčky s kolíkem, která je součástí čerpadla. Pokud jsou všechny vzduchové přípojky v pořádku a problém přetrvává, kontaktujte společnost Therabody.
Čerpadlo pracuje při velmi nízkém bez ohledu na tlak nastavený uživatelem.	Vadný oděv	Vyměňte oděv a znovu jej zkontrolujte.
Nepravidelný hluk.	Vnitřní porucha	Kontaktujte společnost Therabody.
	Čerpadlo přenášející vibrace na povrch	Ujistěte se, že čerpadlo stojí rovnoměrně na všech čtyřech náraznících.
	Vnitřní porucha	Kontaktujte společnost Therabody.

Záruka

Úplné informace o záruce naleznete na adrese www.therabody.com/warranty. Chcete-li si vyžádat kopii záruky poštou, můžete zaslat žádost na následující adresu:
Adresa: Therabody - WarrantyAttn: Customer Service, 6100 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90048.
Vezměte prosím na vědomí, že se nejedná o zpáteční adresu ani o prodejní místo. Na tomto místě nebudou přijímány žádné výrobky ani balíčky.

Informace o bezdrátové technologii Bluetooth

Soulad s Bluetooth	Verze 4.2 s nízkou spotřebou energie	Zpoždění dat	6 ms
Provozní frekvence	2,402-2,480 GHz	Integrita dat	Adaptivní přeskakování frekvencí
Výstupní výkon	0 dBm	Robustnost	24bitová kontrola cyklické redundance (CRC) 32bitová kontrola integrity zpráv
Provozní rozsah	Poloměr 3 metry (přímá viditelnost)	Kvalita služeb	Toto zařízení využívá pro bezdrátovou komunikaci technologii Bluetooth smart, která umožňuje spolehlivou komunikaci v elektricky hlučném prostředí. Pokud dojde ke ztrátě spojení, zařízení se automaticky
Topologie sítě	Hvězda - autobus		
Operace	Slave		
Typ antény	Integrovaná anténa typu čip		
Typ modulaace	Adaptivní přeskakování frekvencí	Podporované profily Bluetooth	GAP, GATT, SM, L2CAP a integrované veřejné profily
Rychlost přenosu dat	Přes vzduch: 1 Mbit/s Propustnost aplikace: 0,27 Mbit/s		
		Ověřování a šifrování	Podporované stránky

Prohlášení výrobce EMC

Prohlášení o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) pro domácí zdravotnické prostředí

Systém RecoveryAir PRO byl hodnocen podle mezinárodní normy IEC 60601-1-2.
"Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a základní vlastnosti - Doplnková norma: Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky a zkoušky".

Zdravotnické elektrické přístroje vyžadují zvláštní opatření týkající se EMC a musí být instalovány a uvedeny do provozu v souladu s informacemi o EMC uvedenými zde v příložených dokumentech.

Přenosná a mobilní rádiová komunikace může ovlivnit zdravotnické elektrické přístroje. Viz níže doporučené vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními RF komunikačními zařízeními a systémem RecoveryAir PRO.

Bezdrátová komunikační zařízení, jako jsou bezdrátová domácí síťová zařízení, mobilní telefony, bezdrátové telefony a jejich základnové stanice, vysílačky, mohou ovlivnit toto zařízení a měly by být od systému vzdáleny alespoň d = 3,3 m.

Upozornění: Základní bezpečnost a základní výkon

- Tento systém by neměl být používán v sousedství jiných zařízení nebo v souběhu s nimi, a pokud je použití v sousedství nebo v souběhu nutné, měl by být tento systém pozorován, aby se ověřil jeho normální provoz v konfiguraci, ve které bude používán.
- Základní výkonnost systému RecoveryAir PRO, jak je hodnocena v normě IEC 60601-1-2, zahrnuje dokončení léčebného cyklu, zobrazení na displeji není rušeno a parametry léčby nejsou neumyšlně měněny.
- Nepříjemnými riziky, která nejsou povolena, jsou mimo jiné: porucha, nefunkčnost v případě, že je vyžadována, nežádoucí činnost v případě, že není vyžadována, odchylka od normálního provozu, která představuje nepříjemné riziko pro obsluhu nebo uživatele, porucha součástí, změna programovatelného parametru (parametrů), změna provozního režimu, obnovení výchozího továrního nastavení a falešné pozitivní nebo falešné negativní poplachy.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zařízení s elektromagnetickým rušením (EMI), jako jsou mobilní telefony, magnetická rezonance (MRI), počítačová axiální tomografie (CT), diatermie, rádio.

Frekvenční identifikace (RFID) atd. nebo prostředí MR. EMI, RF zařízení nebo prostředí MR mohou ovlivnit normální funkci zařízení nebo způsobit zranění uživatele.			
Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetické vyzařování			
Zařízení RecoveryAir PRO je určeno pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel zařízení by měl zajistit, aby bylo v takovém prostředí používáno .			
Emisní test	Dodržování předpisů	Elektromagnetické prostředí - pokyny	
Přístroj využívá RF energii pouze pro svou vnitřní funkci. Proto jsou jeho VF emise velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobovaly rušení okolních elektronických zařízení.			
IEC 61000-3-3	Třída B	Zařízení je vhodné pro použití ve všech provozovnách, včetně domácností a provozoven přímo připojených k veřejné síti nízkého napětí, která zasobuje budovy používané pro domácí účely.	
Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost			
Zařízení RecoveryAir PRO je určeno pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel zařízení by měl zajistit, aby bylo zařízení v takovém prostředí používáno.			
Test imunity	Úroveň zkoušky podle normy IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí - pokyny
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt 2, 4, 6, 8 kV 2, 4, 8, 15 kV vzduch	Kontakt 2, 4, 6, 8 kV 2, 4, 8, 15 kV vzduch	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo z keramických dlaždic. Pokud je podlaha pokryta syntetickým materiálem, měla by být relativní vlhkost nejméně 30 %.
Rychlý elektrický přechodový jev/výboje IEC 61000-4-4	±2 kV pro napájecí vedení ±1 kV pro vstupní/výstupní vedení	±2 kV pro napájecí vedení	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Přepětí IEC 61000-4-5	±1 kV vedení(-a) k vedení(-ům) ±2 kV vedení (vedení) k zemi	±1 kV vedení(-a) k vedení(-ům) ±2 kV vedení (vedení) k zemi	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí na vstupních napájecích vedeních IEC 61000-4-11	<5% UT(>95% pokles Ut) po dobu 0,5 cyklu 40% Ut (60% pokles Ut) po dobu 5 cyklů 70% Ut (30% pokles Ut) po dobu 25 cyklů <5% Ut (>95% pokles Ut) po dobu 5 s	<5% UT(>95% pokles UT) po dobu 0,5 cyklu 40% Ut (60% pokles Ut) po dobu 5 cyklů 70% Ut (30% pokles Ut) po dobu 25 cyklů <5% Ut (>95% pokles Ut) po dobu 5 s	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Pokud uživatel zařízení vyžaduje nepřetržitý provoz během přerušení napájení z elektrické sítě, doporučuje se, aby bylo zařízení napájeno z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.
Frekvence napájení (50Hz/60Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Výkonová magnetická pole by měla být na úrovni charakteristické pro typické místo v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Poznámka: UT je střídavé síťové napětí před použitím zkušební úrovně.			

Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost			
Zařízení RecoveryAir PRO je určeno pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel zařízení by měl zajistit, aby bylo zařízení v takovém prostředí používáno.			
Test imunity	Úroveň zkoušky podle normy IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí - pokyny
Vodivá odolnost 61000-4-6	3 Vrms/m pro 0,15 MHz až 80 MHz 6 Vrms/m pro ISM a radioamatérské pásmo.	3 Vrms/m pro 0,15 MHz až 80 MHz 6 Vrms/m pro ISM a radioamatérské pásmo.	Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení by neměla být používána blízce k žádné části zařízení, včetně kabelů, než je doporučená odstupová vzdálenost vypočtená podle rovnice platné pro frekvenci vysílače. Doporučená odstupová vzdálenost = 1. 2 = 1 . 2 80 MHz až 800MHz = 2 . 3 800 MHz až 2,7 GHz Kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače a d je doporučená vzdálenost v metrech (m). Intenzita pole z pevných RF vysílačů, stanovená elektromagnetickým průzkumem místa(a) , by měla být menší než úroveň shody v každém frekvenčním rozsahu(b) . V blízkosti zařízení označených následujícím symbolem může docházet k rušení:
Vyzařova na odolnost 61000-4-3	10 V/m 80MHz až 2,7GHz	10 V/m	
Poznámka 1: Při frekvencích 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah. Poznámka 2: Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí a odrazem od konstrukcí, předmětů a osob. (a). Intenzitu pole z pevných vysílačů, jako jsou základnové stanice pro rádiové (mobilní/bezdrátové) telefony a pozemní mobilní rádia, radioamatérské vysílání, rozhlasové vysílání v pásmu AM a FM a televizní vysílání, nelze teoreticky přesně předpovědět. Pro posouzení elektromagnetického prostředí způsobeného pevnými RF vysílači je třeba zvážit elektromagnetický průzkum lokality. Pokud naměřená intenzita pole v místě, kde se zařízení používá, překračuje výše uvedenou platnou úroveň shody s RF, mělo by se zařízení pozorovat, aby se ověřil jeho normální provoz. Pokud je pozorována abnormální činnost, může být nutné přijmout další opatření, například změnit orientaci nebo přemístit zařízení. (b). Ve frekvenčním rozsahu 150 kHz až 80 MHz by intenzita pole měla být menší než 3 V/m.			
Doporučené odstupové vzdálenosti mezi přenosným a mobilním zařízením pro rádiovou komunikaci a zařízením			
Zařízení RecoveryAir PRO je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí, ve kterém se kontrolují vyzařované rádiové poruchy. Zákazník nebo uživatel zařízení může pomocí zabránit elektromagnetickému rušení tím, že bude dodržovat minimální vzdálenost mezi přenosnými a mobilními RF komunikačními zařízeními (vysílači) a zařízením, jak je doporučeno níže, podle maximálního výstupního výkonu komunikačního zařízení.			
Maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače (W)	Oddělovací vzdálenost Podle frekvence vysílače (m)		
	150 kHz až 80 MHz	80 MHz až 800 MHz	800 MHz až 2,7 GHz
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
U vysílačů s maximálním výstupním výkonem, který není uveden výše, lze doporučenou vzdálenost v metrech (m) odhadnout pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače.			
Poznámka 1: Při frekvencích 80 MHz a 800 MHz platí oddělovací vzdálenost pro vyšší frekvenční rozsah.			
Poznámka 2: Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí a odrazem od konstrukcí, předmětů a osob.			

Hlášení nežádoucích událostí úřadu FDA

MedWatch je program Úřadu pro kontrolu potravin a léčiv (FDA) pro hlášení závažných reakcí a problémů s kvalitou výrobků, terapeutické neekvivalence/chyby a chyb při používání humánních léčivých přípravků, včetně léků, biologických přípravků, zdravotnických prostředků, doplňků stravy, kojenecké výživy a kosmetiky.

Pokud se domníváte, že se u vás nebo u někoho z vašich blízkých vyskytl závažná reakce na léčivý přípravek, doporučujeme vám, abyste formulář pro hlášení předali svému lékaři. Váš poskytovatel zdravotní péče může poskytnout klinické informace na základě vaší zdravotní dokumentace, které mohou pomoci úřadu FDA vyhodnotit vaše hlášení. Čtěme však, že si z různých důvodů nemůžeme přát, aby formulář vyplnil váš poskytovatel zdravotní péče, nebo se váš poskytovatel zdravotní péče může rozhodnout formulář nevyplnit. Váš poskytovatel zdravotní péče není povinen podávat hlášení úřadu FDA. V těchto situacích můžete online formulář pro hlášení vyplnit sami. Po obdržení hlášení obdržíte od FDA potvrzení. Hlášení přezkoumávají pracovníci úřadu FDA. Osobně vás budou kontaktovat pouze v případě potřeby dalších informací.

Předkládání hlášení o nežádoucích příhodách agentuře FDA

Pro zasílání dobrovolného hlášení nežádoucích účinků úřadu FDA použijte jeden z níže uvedených způsobů:

- Zpráva je k dispozici online na adrese: www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting/home
- Formulář pro hlášení spotřebitelů FDA 3500B. Podle pokynů ní formuláři jej zašlete faxem nebo poštou. Návodů k vyplnění formuláře naleznete na webu MedWatchLearn. Formulář je k dispozici na adrese: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
- Telefonické hlášení můžete podat na čísle 1-800-FDA-1088.
- Formulář pro hlášení FDA 3500 běžně používány zdravotnickými pracovníky. Formulář je k dispozici na adrese www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

Prostředí úložiště:

- Čerpadlo lze krátkodobě přepravovat nebo skladovat uvnitř:
 - Teplotní rozsah -20 -70 °C (-4 - 158 °F)
 - Rozsah vlhkosti 10-93 % relativní vlhkosti bez kondenzace
 - Rozsah atmosférického tlaku 190 - 1060 hPa
- Před zahájením provozu nechte čerpadlo dosáhnout přiměřené pokojové teploty 10 - 30 °C (50 - 86 °F).
- Pokud byl systém mezi jednotlivými použitími uložen v extrémních teplotních podmínkách -20 °C nebo 70 °C, počkejte před dalším použitím dvě (2) hodiny.

Prohlášení o shodě FCC

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařizní třídy B podle části 15 pravidel FCC. Toto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde.

- Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:
- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
 - Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
 - Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
 - Poradte se s prodejcem nebo zkušeným radiotelevizním technikem.

Prohlášení o expozici záření

Toto zařízení splňuje limity FCC/IC RSS-102 pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí.

(DE) KONFORMITÄTŚERKLÄRUNG (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (NL) CONFORMITEITSVERKLARING (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ (NO) SAMSVARSEKLÆRING (SV) INTYGANDE OM ÖVERENSSTÄMMELSE (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (RU) DECLARATION COOTBETCTBИЯ			
Žadatel/dovozce potvrzuje, že následující určený výrobek (DE) Der Antragsteller/Importeur bestätigt, dass das folgend bezeichnete Produkt (FR) Le requérant/L'importateur certifie que le produit désigné suivant (IT) Il richiedente/importatore certifica che il seguente prodotto designato (ES) El solicitante/importador certifica que el siguiente producto designado (NL) Aanvrager/importeur verklaart dat het volgende aangewezen product (PL) Wnioskodawca/importer poświadcz, że określony poniżej produkt (EL) Ο υπαίτιος εισαγωγών/εξαγωγών δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος εξοπλισμός (NO) Søkeren / importøren sertifiserer at følgende angitte produkt (SV) Sökande / importör intygat att produkt med följande beteckning (PT) O requerente / importador certifica que o seguinte produto designado (RU) Заявитель / импортер удостоверяет, что следующий продукт			
Název produktu: Masážní přístroj (DE) Name des Produkts: Massagegerät (FR) Nom du produit : Masseur (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (ES) Nombre del producto: (NL) Productnaam: (PL) Nazwę produktu: (EL) Ουσιμα προϊόντος: Συσκευή μασάζ (NO) Produktnavn: Massasjapparat (SV) Produktbeteckning: Massageapparat (PT) Nome do produto: Massajador (RU) Название продукта: Массажер Číslo modelu: RecoveryAir PRO (DE) Modellnr.: (FR) Numéro de modèle: RecoveryAir PRO (IT) Modello n.: RecoveryAir PRO (ES) Modelo n.º: RecoveryAir PRO (NL) Model n.: RecoveryAir PRO (PL) Numer modelu: RecoveryAir PRO (EL) Αριθμός μοντέλου: RecoveryAir PRO (NO) Modell n.: RecoveryAir PRO (SV) Modell: RecoveryAir PRO (PT) Modelo n.º: RecoveryAir PRO (RU) Model №: RecoveryAir PRO			
je plně v souladu s harmonizovanou normou (normami) (DE) Vollkommen mit der(den) folgenden harmonisierten Norm(en) übereinstimmt (FR) Est pleinement conforme à la ou aux normes harmonisées (IT) È pienamente conforme alla(e) norma(e) armonizzata(e) (ES) Cumple completamente los estándares armonizados (NL) Volledig conform de geharmoniseerde standaard(en) (PL) Zachowuje pełną zgodność z normą zharmonizowaną (normami zharmonizowanymi) (EL) Συμμορφώνεται πλήρως με τα συνεκμονωμένα πρότυπα (NO) Er i fullt samsvar med de(n) harmoniserte standarden(e) (SV) Helt överensstämmer med harmoniserade standarder (PT) Está em total conformidade com a(s) norma(s) harmonizada(s) (RU) полностью соответствует согласованному стандарту(ам) -EN -EN 55014-2:2015+A13 -EN 61000-3-2:2019+A14 -EN 55014-1:2017+A11:2020-EN 60 335- 1:20 12 + A 11 : 2 0 1 4-EN 300328 :2017+A1:2019+A2:2019-CS :2019-CS 61000-3-3:2013+A1:2019 V2.2.2:2019-EN50663:2017 62368-1:2014 62233:2008 60335-2-32:2003+A2:2015-EN62479:2010			
Podle směrnice Rady (DE) Im Rahmen der Richtlinie des Rates (FR) Conformément à la directive du Conseil (IT) Ai sensi della direttiva del Consiglio (ES) Según la Directiva del Consejo (NL) Volgens de richtlijn van de Raad (PL) Na mocy Dyrektywy Rady (EL) Σύμφωνα με την Οδηγία του Συμβουλίου (NO) Under rådsdirektivet (SV) Rådets direktiv (PT) Nos termos da Directiva do Conselho (RU) В соответствии с директивой Совета 2014/53/EU Směrnice o 2014/35/EU Směrnice o Elektromagnetická rádiových zařízeních2011/65/EU nízkém napětí2015/863/EU (novela RoHS) Směrnice 2014/30/EU kompatibilitátiEC1907/2006 (REACH) (směrnice RoHS)			

Za prohlášení odpovídá výhradně žadatel/dovozce. (DE) Die Erklärung unterliegt ausschließlich der Verantwortung des Antragstellers/Importeurs (FR) La déclaration relève de la seule responsabilité du requérant/de l'importateur (IT) La dichiarazione è di esclusiva responsabilità del richiedente/importatore (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador (NL) De verklaring is de exclusieve verantwoordelijkheid van de aanvrager/importeur (PL) Deklaracja stanowi wyłączną odpowiedzialność wnioskodawcy/importatora (EL) Η δήλωση αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του αιτούντος/εισαγωγέα (NO) Erklæringen er eneansvaret til søkeren/importøren (SV) Intygandet utfärdas helt under sökandens / importörens ansvar (PT) A declaração é da exclusiva responsabilidade do requerente / importador (RU) Исключительную ответственность за декларацию несет заявитель/импортер			
Název společnosti: Therabody, Inc. (DE) Name des Unternehmens: Therabody, Inc. (FR) Nom de l'entreprise: Therabody, Inc. (IT) Nome azienda: Therabody, Inc. (ES) Nombre de la empresa: Therabody, Inc. (NL) Bedrijfsnaam: Therabody, Inc. (PL) Nazwa spółki: Therabody, Inc. (EL) Ονομα εταιρείας: Therabody, Inc. (NO) Selskapsnavn: Therabody, Inc. (SV) Företagets namn : Therabody, Inc. (PT) Nome da empresa: Therabody, Inc. (RU) Название компании: Therabody, Inc.			
6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048-5107, USA (CZ) Adresa společnosti: (DE) Unternehmensadresse: (FR) Adresse de l'entreprise: (IT) Indirizzo aziendale: (ES) Dirección de la empresa: (NL) Bedrijfsadres: (PL) Adres spółki: ADRESY ADRESATÓ (EL) Διεύθυνση εταιρείας: (NO) Selskapsadresse: (SV) Företags adress: (PT) Endereço da empresa: (RU) Адрес компании:			
2021/11/19 (DE) BEGINN DER CE KENNZEICHNUNG : 19/11/2021 (FR) DÉBUT DU MARQUAGE CE : 2021/11/19 (IT) INIZIO MARCATURA CE : 2021/11/19 (ES) INICIO DE MARCADO CE: 19/11/2021 (NL) START VAN CE-AANDUIDING: 19/11/2021 (PL) POZCĄTIE OZNACZEN CE: 2021/11/19 (EL) ΕΝΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ CE: 19/11/2021 (NO) START PÅ CE-MERKING: 2021/11/19 (SV) CE-MÄRKNING FRÅN DEN: 2021/11/19 (PT) INÍCIO DA MARCAÇÃO CE: 19/11/2021 (RU) НАЧАЛО МАРКИРОВКИ CE: 2021/11/19			
Ce Jozse (EN) Signature (DE) Unterschrift (FR) Signature (IT) Firma (ES) Firma (NL) Handtekening (PL) Podpis (EL) Υπογραφή (NO) Signatur (SV) Underskrift (PT) Assinatura (RU) Подпись			
(EN) Compliance Team(Therabody, Inc.) (DE) Compliance-Team (Therabody, Inc.) (FR) Équipe de vérification de la conformité (Therabody, Inc.) (IT) Team di conformità (Therabody, Inc.) (ES) Equipo de cumplimiento (Therabody, Inc.) (NL) Conformiteitsteam (Therabody, Inc.) (PL) Zespół ds. zgodności (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody, Inc.) (NO) Samsvarsteam (Therabody, Inc.) (SV) Efterlevnadsavdelningen (Therabody, Inc.) (PT) Equipa de conformidade (Therabody, Inc.) (RU) Группа по вопросам нормативно-правового соответствия (Therabody, Inc.)			

RecoveryAir PRO

Therabody

SK

RecoveryAir PRO

Plne prispôsobiteľný pneumatický kompresný systém.

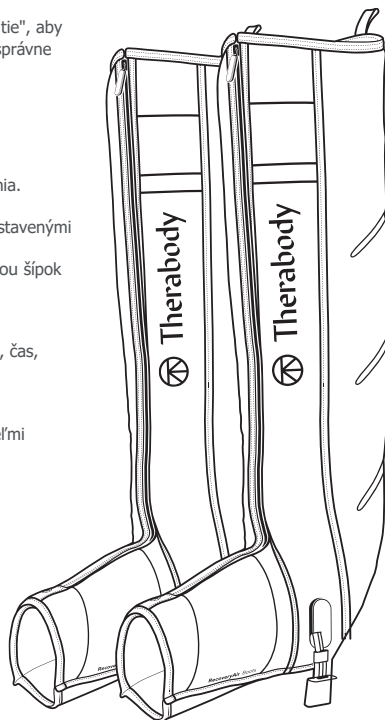
Pneumatický kompresný systém RecoveryAir PRO sa dodáva s pumpou, párom kompresných topánok, blokovacou zástrčkou, napájacím adaptérom na jednosmerný prúd a puzdrom na prenášanie pumpy aj topánok.

Začíname

1. Ak chcete zapnúť čerpadlo RecoveryAir PRO, stlačte a podržte tlačidlo napájania.
2. Ak chcete začať, najprv si obujte topánky a až potom ich pripojte k čerpadlu. To vám umožní zaujať čo najpohodlnejšiu polohu a vyhnúť sa akémukoľvek prerušeniu pripojenia prúdenia vzduchu.
3. Potom zapojte konektor z topánok do čerpadla. Uistite sa, že počujete "cvaknutie", aby ste vedeli, že zariadenie RecoveryAir PRO je úplne pripojené, je zasunuté a je správne utesnené.
4. Po pripojení a pohodlí ste pripravení prispôbiť si ošetrovanie.

Príprava liečby

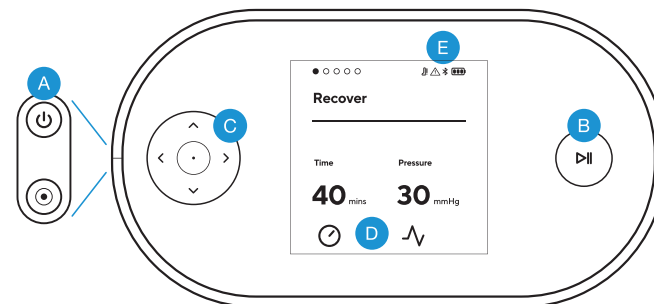
1. Ak chcete zapnúť čerpadlo RecoveryAir PRO, stlačte a podržte tlačidlo napájania.
2. Prispôbte si liečbu z rozhrania čerpadla.
3. Pomocou šípok vľavo a vpravo na 4-smerovom tlačidle prechádzajte 5 prednastavenými možnosťami ošetrovania: Režim PRO (Vlastný).
4. Po výbere požadovanej predvoľby ošetrovania upravte nastavenie tlaku pomocou šípok nahor a nadol na 4-smerovom tlačidle.
5. Ak chcete vytvoriť vlastnú rutinu, jednoducho stlačte tlačidlo výberu, kým sa nezobrazí nová obrazovka.
6. Potom pomocou tlačidiel výberu a šípok prechádzajte možnosťami, ako je tlak, čas, poddržanie, uvoľnenie a sklon, a vytvorte si plne personalizovanú rutinu.
7. Po výbere možnosti liečby, ktoré sú pre vás vhodné, stlačte tlačidlo play, relaxujte a v okamihu budete na ceste k zotaveniu. Prostredníctvom aplikácie Therabody môžete svoje postupy jednoducho zdieľať aj s ostatnými používateľmi



Funkcie

Tlačidlá

- A Tlačidlo napájania
- B Tlačidlo Štart/Pauza/Stop
- C Štvorsmerné tlačidlá
- C Tlačidlo Select



D Nastavenia (nastaviteľný rozsah)

Nastavenie tlaku

Nastaviteľný rozsah tlaku (20-100 mmHg) v krokoch po 5 mmHg. Nastaviteľný rozsah tlaku v krokoch po 1 mmHg (nastavenie gradientu).

Nastavenie času

10min-90min.

E Ukazovatele

Výstražný indikátor

Indikátor svieti trvalo ON alebo bliká, keď sa zistí porucha zariadenia

Indikátor Bluetooth

Indikátor sa zapne len po pripojení k aplikácii

Indikátor batérie

3 kontrolky LED na indikáciu životnosti batérie

Programy RecoverAir PRO

O zápornom sklone pre všetky programy:

Jedinečný skutočný negatívny tlakový gradient systému RecoveryAir PRO postupuje postupne od chodidla smerom nahor k srdcu v širokých vnútorných prekrývajúcich sa komorách. Spirálovité prekrývanie komôr bezpečne maximalizuje cirkuláciu.

- Tlak môže byť rovnaký v dvoch po sebe nasledujúcich komorách, ale čerpadlo nedovoľí, aby bol v zadnej komore vyšší tlak ako v prednej.
- Minimálna úroveň tlaku v každej komore je 20 mmHg.

Prednastavené programy Recover a Warm-Up

- Program Recover je ideálnym riešením, keď pocítujete únavu, napätie alebo bolesť spôsobenú každodennými činnosťami alebo po tréningu.
- Program Warm-Up sa odporúča používať pred tréningom.
- Jediný rozdiel medzi týmito dvoma programami je predvolená úroveň tlaku a čas ošetrovania.

Postupný inflačný cyklus

Prednastavené programy Recovery aj Warm-Up používajú cyklus sekvenčného nafukovania.

- Masáž sa vykonáva v smere od základne ošetrovanej oblasti smerom nahor k trupu a potom sa uvoľní. (pozri obrázok 1)
- Počnúc komorou 1, keď nafukovacia komora dosiahne nastavenú úroveň tlaku, úroveň tlaku pre túto komoru sa podrží a začne sa nafukovať ďalšia komora.

Izolačný prednastavený program

Program Izolácia sa odporúča, ak potrebujete ošetriť konkrétnu izolovanú oblasť podľa vlastného výberu.

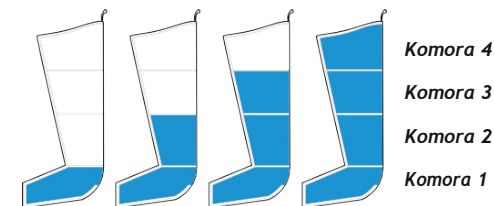
Izolačný inflačný cyklus (ISO)

Program Izolácia poskytuje cieľnú kompresiu vybranej zóny.

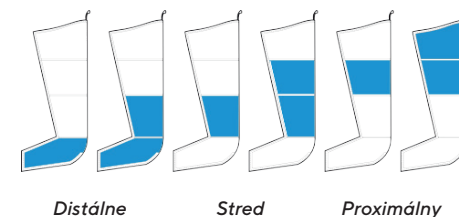
- Smerová masáž sa aplikuje na menšiu izolovanú oblasť.
- Nafukovanie sa začína prednou komorou.
- Ďalšia komora sa začne nafukovať po niekoľkých sekundách.
- Kým obe komory nedosiahnu nastavený tlak a súčasne sa nevypustia, cyklus sa po krátkej prestávke opäť spustí (pozri obrázok 2).

Izolované oblasti:

- Celá distálna zóna - komory 1, 2 a 3
- Distálna zóna - komora 1 a 2
- Stredná zóna - komora 2 a 3
- Proximálna zóna - komora 3 a 4
- Celá proximálna zóna - komory 2, 3 a 4



Obrázok 1 - Režim sekvenčného cyklu



Obrázok 2 - Režim cyklu ISO

Programy RecoverAir PRO

Intervalový prednastavený program

- Program Interval umožňuje, aby sa cyklus zapíal a vypíal postupne vo zvolenom časovom intervale.
- Smerová masáž sa aplikuje s postupným cyklom a striedajú sa pri nej intervaly ošetrovania (Time On) a neošetrovania (Time Off).
 - Začítte výberom času zapnutia (v minútach), času vypnutia (v minútach) a celkového času programu Interval (v hodinách).
 - Ošetrovanie sa začína zvoleným časom zapnutia a po jeho skončení sa čerpadlo pozastaví na zvolený čas vypnutia a potom sa vráti na zvolený čas zapnutia.
 - Tento interval Time On/Time Off (Čas zapnutia/čas vypnutia) pokračuje automaticky až do ukončenia celkového času liečby (až 8 hodín).

Režim PRO (Vlastný)

- Režim PRO vám umožňuje vytvoriť úplne prispôsobený program, ktorý je jedinečný pre vás.
- Môžete použiť program predúpravy alebo si vybrať zo štyroch cyklov nafukovania: Sekvenčný, Izolačný, Vlnový alebo Prietokový.
 - Počas ošetrovania môžete meniť parametre ošetrovania, ale nemôžete zmeniť zvolený cyklus infúzie a nemôžete zapnúť/vypnúť predvolený program.

Predbežná úprava (pozri obrázok 3)

- Predošetrením sa najprv ošetrí proximálne oblasti.
- Aplikuje sa špecifický vzor a trvanie sa líši podľa veľkosti odevu (5-12 minút) s vopred zvoleným tlakom 30 mmHg vo všetkých komorách, ktorý nemožno zmeniť.
- Sekvencia 1 sa vykoná šesťkrát.
- Sekvencia 2 a sekvenca 3 sa vykonajú len raz.

Sekvenčný cyklus nafukovania (pozri stranu 4)

Izolačný cyklus nafukovania (pozri stranu 4)

Vlnový inflačný cyklus

- Cyklus nafukovania Wave sa začína pri základni končatiny nad chodidlom.
- Keď sa jedna komora nafúkne, predchádzajúca komora sa začne vyfukovať, takže v každom okamihu sa stláča malá oblasť.
- Napríklad: Keď je komora 2 plná, komora 1 sa začne vyprázdňovať, zatiaľ čo komora 3 sa začne nafukovať, takže na chvíľu dosiahnu cieľový tlak 2 komory súčasne. (Pozri obrázok 4)

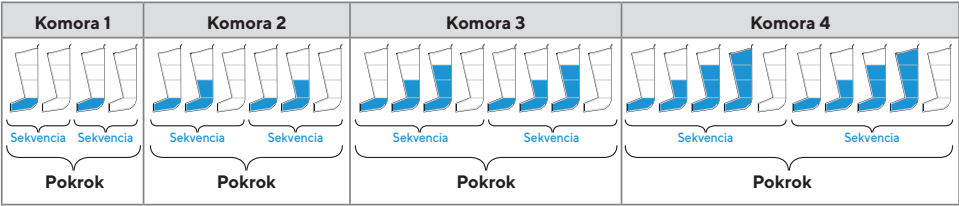
Režim PRO (Vlastný)

Cyklus nafukovania prietoku

- V rámci cyklu infúzie toku existujú štyri sekvencie. Každá sekvenca je určená poslednou nafúknutou komorou.
- Cyklus infúzie toku má priradený parameter Frekvencia, ktorý určuje počet sekvencí v rámci cyklu.
- Frekvenciu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 8.
- Predvolené nastavenie frekvencie je 2.

Príklady

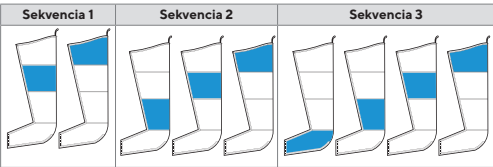
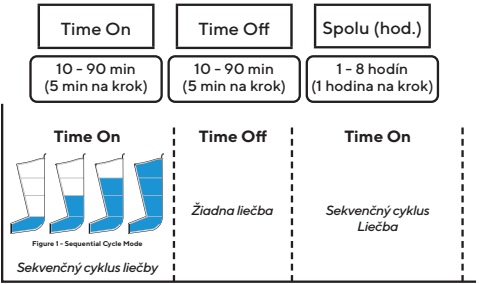
- Frekvencia 1 - každá sekvenca nafukovania komory sa uskutoční raz pred pokračovaním v ďalšej sekvencii komôr.
- Frekvencia 2 - Každá sekvenca nafukovania komory sa opakuje dvakrát pred pokračovaním na ďalšiu sekvenciu komory.
- Frekvencia 8 - Každá sekvenca nafukovania komory sa opakuje osemkrát pred prechodom na ďalšie nafukovanie komory.



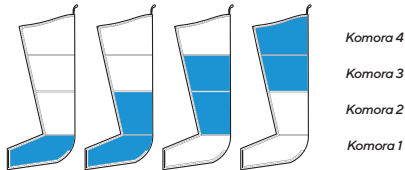
Inteligentné funkcie

Zariadenie RecoverAir PRO sa tiež pripája k aplikácii Therabody prostredníctvom Bluetooth, čo vám umožňuje úplnú kontrolu nad cvičením RecoverAir PRO z pohodlia vášho smartfónu.

Nielenže máte jednoduchý prístup k možnostiam, ako je tlak v jednotlivých komorách, ale môžete vytvárať a zdieľať vlastné postupy so svojimi priateľmi, klientmi alebo pacientmi priamo z aplikácie prostredníctvom textovej správy alebo e-mailu.



Obrázok 3 - Postupnosť predbežnej úpravy



Obrázok 4 - Režim vlnového cyklu

Špičkový, hygienický dizajn

Kompresné topánky RecoverAir PRO majú neporézný lekárskejší materiál, ktorý pomáha predchádzať hromadeniu baktérií a poskytuje odolný povrch. Naše vnútorné prekrývajúce sa komory poskytujú hladký povrch na čistenie, čo znamená, že sa nemusíte utierať pod chlopňami komôr, kde sa môžu hromadiť baktérie. Znamená to tiež, že nevznikajú žiadne zápachy.

Ako čistiť

Tu sú jednoduché kroky na čistenie kompresných topánok RecoverAir PRO:

1. Topánky úplne rozopnite a položte ich na rovný povrch.
2. Vezmite dezinfekčný utierku alebo sprej a jemne vyčistíte vnútro topánok. Vyhnite sa čistiacim prostriedkom na báze oleja.
3. Po vyčistení odevu sa uistite, že ste povrch úplne vysušili zavesením alebo utretím.
4. Odporúčame vám tiež utrieť vonkajšiu časť čerpadla, aby ste znížili množstvo povrchových nečistôt.

Čo to je a prečo je to dôležité:

Na pokrytie vnútorného komory používame materiál lekárskej kvality, ktorý pomáha znižovať potenciál rastu mikroorganizmov a zadržiavania vlhkosti. Či už ste jednotlivce, alebo klinika, naše topánky sú navrhnuté tak, aby pomáhali obmedziť možnosť prenosu baktérií.

Cestovanie s kompresným systémom RecoverAir PRO

Pri cestovaní s kompresným systémom RecoverAir PRO odporúčame:

- Hadicu pevne zrolujte a zasuňte ju do spodnej časti odevu. Je dôležité, aby sa hadica neprehýbala, aby sa chránila jej celistvosť a schopnosť správne rozvádzať prúd vzduchu.
- Po upevnení hadice jednoducho zložte odev, aby sa zmestil do cestovnej tašky alebo príručnej batôžiny.
- Upevnite pumpu do dodaného puzdra na prenášanie.

Nabíjanie zariadenia RecoverAir PRO

1. Po vypnutí čerpadla zapojte napájací adaptér do nabíjacieho portu čerpadla RecoverAir PRO.
2. Zariadenie RecoverAir PRO môžete používať aj počas nabíjania.
3. Nabíjanie je ukončené, keď sa rozsvietia všetky 3 kontrolky LED indikátora batérie.

Funkcia uzamknutia a odomknutia:

1. Ak chcete čerpadlo uzamknúť alebo odomknúť, stlačte a podržte súčasne šípku výberu a šípku nahor.
2. Na hlavnej obrazovke sa potom zobrazí ikona visiaceho zámku.

Obnovenie továrenského nastavenia

Podľa tohto jednoduchého kroku môžete vykonať obnovenie výrobných nastavení a zmeniť všetky prispôbované programy na pôvodné predvolené nastavenia:

1. Stlačte a podržte tlačidlo výberu a tlačidlo prehrávania/zastavenia.

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred prvým použitím kompresného systému RecoverAir PRO si prečítajte všetky pokyny.

Upozornenie

- Tento systém je určený pre ľudí v dobrom zdravotnom stave. Tento systém sa neodporúča používať ľuďom, ktorí majú problémy so srdcom alebo cievami, trpia ochorením, ktoré si vyžaduje používanie akéhokoľvek zdravotníckeho zariadenia, alebo trpia akýmkoľvek ochorením, ktoré by mohlo ovplyvniť ich normálnu životosprávu.
- Ak ste alebo môžete byť tehotná, pred použitím sa poraďte so svojím lekárom.
- Nepoužívajte tento systém na nechtových alebo znečistených miestach alebo v prípade slabého krvného obehu. Nepoužívajte, ak vám boli diagnostikované krvné zrazeniny, hlboká žilová tromboza alebo flebitída. Tento systém by sa nemal používať na opuchnuté alebo zapálené oblasti alebo kožné erupcie. Nepoužívajte v prípade nevysvetliteľnej bolesti lýtok.
- Pred použitím sa poraďte so svojím lekárom.

Bezpečnostné upozornenia a opatrenia

Upozornenie:

- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Nepoužívajte kompresný systém RecoverAir PRO v prítomnosti horľavých plynov vrátane horľavých anestetik.
- **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:** Nedovoľte, aby sa kvapalina dostala do akejkoľvek časti čerpadla kompresného systému RecoverAir PRO. Neponárajte ho do vody ani do kvapaliny. Pri čistení postupujte podľa pokynov uvedených na strane 7.
- **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:** Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte čerpadlo. Nepokúšajte sa sami vykonávať servis čerpadla. Všetky opravy by mal vykonávať len vyškoľený a autorizovaný servisný personál spoločnosti Therabody. Servis vykonaný neautorizovaným personálom bude mať za následok stratu záruky.
- Ak dôjde k akejkoľvek zmene výkonu kompresného systému RecoverAir PRO, prestaňte systém používať.
- Nemodifikujte žiadnu časť kompresného systému RecoverAir PRO.
- Pneumatický kompresný systém RecoverAir obsahuje malé časti, ktoré by mohli spôsobiť udusenie u detí. Uchovávajte ich mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Odev nenafukujte bez toho, aby ste ho mali obliečený na určenej časti tela alebo s otvorenými zipsami. Takýto postup môže viesť k poškodeniu odevu.
- Na popruhy odevu nepoužívajte nadmernú silu. Nepoužívajte popruhy na iné účely, ako určil výrobca. Použitím nadmernej sily a/alebo nesprávnym použitím zaniká záruka výrobcu.
- Počas nosenia odevu nestojte ani nechoďte.
- Pred čistením odpojte čerpadlo od elektrickej zásuvky a pred opätovným pripojením do elektrickej zásuvky ho nechajte úplne vyschnúť.

Upozornenie

- Kompresný systém RecoverAir PRO nepoužívajte počas prevádzky vozidla.
- Kompresný systém RecoverAir PRO neskladujte ani neprepravujte mimo špecifikovaného rozsahu teploty, vlhkosti a atmosférického tlaku.
- Nepoužívajte kompresný systém RecoverAir PRO mimo uvedeného teplotného rozsahu: 10 až 30 °C (50 až 86 °F).
- Nepoužívajte kompresný systém RecoverAir PRO nad rámec uvedeného rozsahu vlhkosti: 30 % rH - 75 % rH, bez kondenzácie.
- Kompresný systém RecoverAir PRO používajte len do výšky 3000 m nad morom.
- Aby ste zabránili poškodeniu kompresného systému RecoverAir PRO, chráňte ho pred prachom, vláknami a nečistotami. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla alebo vlhkosti.
- Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia, používajte len príslušenstvo, odnímateľné časti a materiály opísané v tomto návode na použitie.
- Počas používania umiestnite čerpadlo len na vodorovný pevný povrch. Čerpadlo neumiestňujte na posteľ, prikrývku, matrac, vankúš ani na mäkký nábytok. Čerpadlo nezakrývajte.
- Zariadenie sa má inštalovať a udržiavať do prevádzky podľa informácií o EMC uvedených v kapitole 11 - Vyhlásenia výrobcu o EMC.
- Prenosné a mobilné rádiové komunikačné zariadenia môžu ovplyvniť zariadenie.
- Len na použitie v interiéri.
- Používajte iba napájací adaptér na jednosmerný prúd dodaný s čerpadlom.
- Počit z masáže by mal byť príjemný a pohodlný. Ak počas masáže alebo po nej pociťujete bolesť alebo neprijemné pocity, alebo ak sa počas masáže alebo po nej objavia modriny alebo podráždenie, prestaňte masáž používať a poraďte sa so svojím lekárom.
- Neperte v ruke ani v pračke. Utrite len povrch.
- Nedovoľte, aby sa kvapalina dostala do prívodov vzduchu.
- Nepoužívajte bieliadlo.



Naskenujte kód QR a začnite.



Štítky

Na čerpadle, odevoch a/alebo obaloch sa nachádzajú tieto štítky a symboly.

Štítok	Popis	Umiestnenie
IP 22	Stupeň ochrany proti vniknutiu vody	Na základni konzoly
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie	Na základni konzoly
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie (len pre Čínu)	Na základni konzoly
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie	Na štítku odevu
	Úroveň ochrany Typ použitej časti BF	Na štítku odevu
	Zariadenie triedy III Zariadenia, ktoré sa spoliehajú na obmedzenie napätia na hodnoty veľmi nízkeho napätia (ELV) ako na zabezpečenie základnej ochrany a bez zabezpečenia ochrany proti poruche.	Na základni konzoly
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Na štítku odevu a podstavci konzoly
	Jedinečná identifikácia zariadenia (UDI)	Na štítku a obale odevu a na vrecku a obale odevu

Indikácie na použitie

RecoveryAir je určený na dočasnú úľavu od menších svalových bolesti a na dočasné zvýšenie prekrvenia ošetrovaných oblastí u ľudí v dobrom zdravotnom stave. RecoveryAir simuluje hnetenie a hľadene tkanív pomocou nafukovacieho odevu.

- Poznámka**
- Čerpadlo je "viacnapätové" a možno ho použiť na cesty.
 - V krajinách s nekompatibilnými zásuvkami sa musí použiť vhodný adaptér.
 - S čerpadlom RecoveryAir používajte iba odevy RecoveryAir.
 - Ak je potrebné okamžite vyprázdnienie odevu, odpojte zväzok hadíc odevu od čerpadla, aby ste okamžite vyprázdnilí tlak vzduchu v odevu.

Riešenie problémov

Symptóm	Možná príčina	Nápravné opatrenie
Čerpadlo nefunguje.	Žiadna elektrina	Skontrolujte elektrickú zásuvku.
	Napájací adaptér DC	Skontrolujte, či je kábel DC napájacieho adaptéra pripojený k zásuvke DC adaptéra na konzole a či je DC napájací adaptér pripojený k zásuvke 100 - 240 V.
	Kábel napájacieho adaptéra DC	Skontrolujte, či na kábli nie sú nejaké chyby.
Indikátor stavu je zapnutý žltou farbou	Porucha	Kontaktujte spoločnosť Therabody.
Čerpadlo začne pracovať a okamžite sa zastaví.	Vzduch sa nemôže pohybovať cez odevnú hadicu.	Skontrolujte, či sa hadice neprehýbajú, nekútia a nezohýbajú.
Jeden odev sa nafúkne, ale druhý nie.	Druhý odev neprijíma vzduch.	Skontrolujte, či sa jeho hadice neprehýbajú, nekútia a nezohýbajú.
Čerpadlo prestane pracovať, indikátor stavu sa rozsvieti na žlté.	Hadica nie je správne pripojená k odevu alebo čerpadlu alebo zástrčka nie je zasunutá do nepoužívaného výstupu vzduchu.	Skontrolujte a upevnite všetky vzduchové pripojky. Ak ošetrujete len jednu končatinu, vždy zapojte nepoužívaný výstup vzduchu pomocou kolikovej zástrčky dodanej s čerpadlom. Ak sú všetky vzduchové pripojky v poriadku a problém pretrváva, kontaktujte spoločnosť Therabody.
Čerpadlo pracuje pri veľmi nízkej bez ohľadu na tlak nastavený používateľom.	Chybný odev	Vymeňte odev a znova ho skontrolujte.
Nepravidelný hluk.	Vnútna porucha	Kontaktujte spoločnosť Therabody.
	Čerpadlo prenášajúce vibrácie na povrch	Uistite sa, že čerpadlo stojí rovnomerne na všetkých štyroch nárazníkoch.
	Vnútna porucha	Kontaktujte spoločnosť Therabody.

Záruka

Úplné informácie o záruke nájdete na stránke www.therabody.com/warranty. Ak chcete požiadať o kópiu záruky poštou, môžete poslať žiadosť na túto adresu: Adresa: Therabody - WarrantyAttn: Customer Service, 6100 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90048

Upozorňujeme, že sa nejedná o spiatočnú adresu ani o predajné miesto. Na tomto mieste sa neprijímajú žiadne výroby ani balíky.

Informácie o bezdrôtovej technológii Bluetooth

Súlad s Bluetooth	Verzia 4.2 s nízkou spotrebou energie	Oneskorenie údajov	6 ms
Prevádzková frekvencia	2,402-2,480 GHz	Integrita údajov	Adaptívne preskakovanie frekvencie
Výstupný výkon	0 dBm	Robustnosť	24-bitová kontrola cyklickej redundancie (CRC) 32-bitová kontrola integrity správy
Prevádzkový rozsah	Polomer 3 metre (priama viditeľnosť)	Kvalita služieb	Toto zariadenie využíva na bezdrôtovú komunikáciu inteligentnú technológiu Bluetooth, ktorá umožňuje spoľahlivú komunikáciu v elektricky hlučnom prostredí. Ak dôjde k strate spojenia, zariadenie sa automaticky
Topológia siete	Hviezda - autobus		
Operácia	Slave		
Typ antény	Integrovaná anténa typu čip		
Typ modulácie	Adaptívne preskakovanie frekvencie	Podporované profily Bluetooth	GAP, GATT, SM, L2CAP a integrované verejné profily
Dátová rýchlosť	Vzdušne: 1 Mbit/s Priepustnosť aplikácie: 0,27 Mbit/s		
		Overovanie a šifrovanie	Podporované stránky

Vyhlasenia výrobcu EMC

Vyhlasenie o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) pre domáce zdravotnícke prostredie

Systém RecoveryAir PRO bol posúdený podľa medzinárodnej normy IEC 60601-1-2
Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a základné vlastnosti - Spríevodná norma: Elektromagnetická kompatibilita - Požiadavky a skúšky.

Zdravotnícke elektrické zariadenie si vyžaduje osobitné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa EMC a musí byť inštalované a uvedené do prevádzky podľa informácií o EMC uvedených v spríevodných dokumentoch.

Prenosná a mobilná rádiová komunikácia môže ovplyvniť zdravotnícke elektrické zariadenia. Pozrite si nižšie odporúčané vzdialenosti medzi prenosnými a mobilnými RF komunikačnými zariadeniami a systémom RecoveryAir PRO.

Bezdrôtové komunikačné zariadenia, ako sú bezdrôtové domáce sieťové zariadenia, mobilné telefóny, bezdrôtové telefóny a ich základňové stanice, vysielaky, môžu ovplyvniť toto zariadenie a mali by byť od neho vzdialené aspoň d = 3,3 m.

Upozornenie: Základná bezpečnosť a základný výkon

- Tento systém by sa nemal používať vedľa iných zariadení alebo v stohu s inými zariadeniami, a ak je potrebné používať ho vedľa seba alebo v stohu, mal by sa tento systém pozorovať, aby sa overila normálna prevádzka v konfigurácii, v ktorej sa bude používať.
- Základný výkon systému RecoveryAir PRO podľa normy IEC 60601-1-2 zahŕňa dokončenie liečebného cyklu, zobrazenie na displeji nie je rušené a parametre liečby sa neúmyselne nemenia.
- Nepripustnými rizikami, ktoré nie sú povolené, sú okrem iného: porucha, nefunkčnosť, keď sa vyžaduje prevádzka, nežiaduca prevádzka, keď sa nevyžaduje prevádzka, odchýlky od normálneho prevádzky, ktorá predstavuje neprijateľné riziko pre obsluhu alebo používateľa, porucha súčastky, zmena programovateľného parametra (parametrov), zmena prevádzkového režimu, obnovenie továrenského nastavenia a falošne pozitívny alebo falošne negatívny alarm.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zariadení s elektromagnetickým rušením (EMI), ako sú mobilné telefóny, magnetická rezonancia (MRI), počítačová axiálna tomografia (CT), diatermia, rádio

Frekvenčná identifikácia (RFID) atď. alebo prostredie MR. EMI, RF zariadenia alebo MR prostredie môžu ovplyvniť normálnu funkciu zariadenia alebo spôsobiť zranenie používateľa.			
Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetické vyžarovanie			
Zariadenie RecoveryAir PRO je určené na používanie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ zariadenia by mal zabezpečiť, aby sa zariadenie používalo v takomto prostredí .			
Emisný test	Dodržiavanie predpisov	Elektromagnetické prostredie - usmernenie	
Zariadenie využíva rádiový frekvenčnú energiu len pre svoju vnútornú funkciu. Preto sú jeho VF emisie veľmi nízke a nie je pravdepodobné, že by spôsobovali rušenie v blízkych elektronických zariadeniach.			
IEC 61000-3-3	Trieda B	Zariadenie je vhodné na použitie vo všetkých prevádzkach vrátane domácností a prevádzok priamo pripojených na verejnú nízkonapäťovú sieť, ktorá zasobuje budovy používané na domáce účely.	
Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetická odolnosť			
Zariadenie RecoveryAir PRO je určené na používanie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ zariadenia by mal zabezpečiť, aby sa zariadenie používalo v takomto prostredí.			
Test imunity	Úroveň skúšky podľa normy IEC 60601	Úroveň dodržiavania predpisov	Elektromagnetické prostredie - usmernenie
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	2, 4, 6, 8 kV kontakt 2, 4, 8, 15 kV vzduch	2, 4, 6, 8 kV kontakt 2, 4, 8, 15 kV vzduch	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť by mala byť aspoň 30 %.
Rýchly elektrický prechodový jav/výbuch IEC 61000-4-4	±2 kV pre napájacie vedenia ±1 kV pre vstupné/výstupné vedenia	±2 kV pre napájacie vedenia	Kvalita elektrickej siete by mala zodpovedať typickému komerčnému alebo nemocničnemu prostrediu.
Prepätie IEC 61000-4-5	±1 kV vedenie(-a) k vedeniu(-iam) ±2 kV vedenie(-a) k zemi	±1 kV vedenie(-a) k vedeniu(-iam) ±2 kV vedenie(-a) k zemi	Kvalita elektrickej siete by mala zodpovedať typickému komerčnému alebo nemocničnemu prostrediu.
Poklesy napätia, krátke prerušenia a zmeny napätia na vstupných vedeniach napájania IEC 61000-4-11	<5% UT(>95% pokles UT) počas 0,5 cyklu 40% UT (60% pokles UT) počas 5 cyklov 70% UT (30% pokles UT) počas 25 cyklov <5% UT (>95% pokles UT) počas 5 sekúnd	<5% UT(>95% pokles UT) počas 0,5 cyklu 40% UT (60% pokles UT) počas 5 cyklov 70% UT (30% pokles UT) počas 25 cyklov <5% UT (>95% pokles UT) počas 5 sekúnd	Kvalita elektrickej siete by mala zodpovedať typickému komerčnému alebo nemocničnemu prostrediu. Ak používateľ zariadenia vyžaduje nepretržitú prevádzku počas výpadkov elektrickej siete, odporúča sa, aby bolo zariadenie napájané z neprerušiteľného zdroja napájania alebo z batérie.
Frekvencia napájania (50 Hz/60 Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Výkonové magnetické polia by mali byť na úrovni charakteristickej pre typické miesto v typickom komerčnom alebo nemocničnom prostredí.
Poznámka: UT je sieťové napätie pred použitím skúšobnej úrovne.			

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetická odolnosť			
Zariadenie RecoveryAir PRO je určené na používanie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ zariadenia by mal zabezpečiť, aby sa zariadenie používalo v takomto prostredí.			
Test imunity	Úroveň skúšky podľa normy IEC 60601	Úroveň oddeľovania predpisov	Elektromagnetické prostredie - usmernenie
Vodivá odolnosť 61000-4-6	3 Vrms/m pre 0,15 MHz až 80 MHz 6 Vrms/m pre ISM a amatérske rádiové pásmo.	3 Vrms/m pre 0,15 MHz až 80 MHz 6 Vrms/m pre ISM a amatérske rádiové pásmo.	Prenosné a mobilné rádiové komunikačné zariadenia by sa nemali používať blízko k žiadnej časti zariadenia vrátane káblov, ako je odporúčaná odstupová vzdialenosť vypočítaná z rovnice platnej pre frekvenciu vysielateľa. Odporúčaná odstupová vzdialenosť = 1.2 = 1.2 800 MHz až 800 MHz = 2. 3 800 MHz až 2,7 GHz Kde P je maximálny výstupný výkon vysielateľa vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielateľa a d je odporúčaná vzdialenosť v metroch (m). Intenzita poľa z pevných RF vysielateľov, určená elektromagnetickým prísluškom lokality(a) , by mala byť v každom frekvenčnom rozsahu nižšia ako úroveň zhody(b) . V blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom môže dochádzať k rušeniu:
Výžarova ná odolnosť 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	10 V/m	
Poznámka 1: Pri frekvenciách 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenčný rozsah. Poznámka 2: Tieto pokyny sa nemusia uplatňovať vo všetkých situáciách. Šírenie elektromagnetického žiarenia je ovplyvnené absorpciou a odrazom od konštrukcií, predmetov a ľudí. (a). Intenzitu poľa z pevných vysielateľov, ako sú základové stanice pre rádiové (mobilné/bezdrôtové) telefóny a pozemné mobilné rádiá, amatérske rádio, rozhlasové vysielanie v pásme AM a FM a televízne vysielanie, nemožno teoreticky presne predpovedať. Na posúdenie elektromagnetického prostredia spôsobeného pevnými RF vysielateľmi by sa mal zvážiť elektromagnetický prísluškom lokality. Ak nameraná intenzita poľa v mieste, v ktorom sa zariadenie používa, prekračuje vyššie uvedenú platnú úroveň RF zhody, zariadenie by sa malo porozprávať, aby sa overila jeho normálna prevádzka. Ak sa zistí abnormálny výkon, môžu byť potrebné ďalšie opatrenia, napríklad zmena orientácie alebo premiestnenie zariadenia. (b). Vo frekvenčnom rozsahu 150 kHz až 80 MHz by mala byť intenzita poľa menšia ako 3 V/m.			
Odporúčaná odstupová vzdialenosť medzi prenosnými a mobilnými rádiovými komunikačnými zariadeniami a zariadením			
Zariadenie RecoveryAir PRO je určené na použitie v elektromagnetickom prostredí, v ktorom sa kontrolujú vyžarované rádiové poruchy. Zákazník alebo používateľ zariadenia môže pomôcť zabrániť elektromagnetickému rušeniu tým, že bude dodržiavať minimálnu vzdialenosť medzi prenosnými a mobilnými RF komunikačnými zariadeniami (vysielacími) a zariadením podľa nižšie uvedených odporúčaní, v závislosti od maximálneho výstupného výkonu komunikačného zariadenia.			
Maximálny menovitý výstupný výkon vysielateľa (W)	Oddel'ovacia vzdialenosť Podľa frekvencie vysielateľa (m)		
	150 kHz až 80 MHz	80 MHz až 800 MHz	800 MHz až 2,7 GHz
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

V prípade vysielateľov s maximálnym výstupným výkonom, ktorý nie je uvedený vyššie, možno odporúčanú vzdialenosť v metroch (m) odhadnúť pomocou rovnice platnej pre frekvenciu vysielateľa, kde P je maximálny výstupný výkon vysielateľa vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielateľa.
Poznámka 1: Pri frekvenciách 80 MHz a 800 MHz platí odstupová vzdialenosť pre vyšší frekvenčný rozsah.
Poznámka 2: Tieto pokyny nemusia platiť vo všetkých situáciách. Elektromagnetické šírenie je ovplyvnené absorpciou a odrazom od konštrukcií, predmetov a ľudí.

Hlásenie nežiaducich udalostí agentúre FDA

MedWatch je program Úradu pre kontrolu potravín a liečiv (FDA) na hlásenie závažných reakcií a problémov s kvalitou výrobkov, terapeutické neekvivalencie/neúčinnosti a chýb pri používaní ľudských zdravotníckych výrobkov vrátane liekov, biologických výrobkov, zdravotníckych pomôcok, výtvarných doplnkov, dočesnej výživy a kozmetiky.

Ak si myslíte, že sa u vás alebo u niekoho z vašej rodiny vyskytla závažná reakcia na zdravotnícky výrobok, odporúčame vám, aby ste formulár na hlásenie odovzdali svojmu lekárovi. Váš poskytovateľ zdravotnej starostlivosti môže poskytnúť klinické informácie na základe vašej zdravotnej dokumentácie, ktoré môžu pomôcť úradu FDA vyhodnotiť vaše hlásenie. Chápeme však, že z rôznych dôvodov si nemusíte želať, aby vás poskytovateľ zdravotnej starostlivosti formulár vyplnil, alebo sa váš poskytovateľ zdravotnej starostlivosti môže rozhodnúť formulár nevyplniť. Váš poskytovateľ zdravotnej starostlivosti nie je povinný podať správu úradu FDA. V týchto situáciách môžete online formulár na podávanie hlásení vyplniť sami. Po prijatí vášho hlásenia dostanete od úradu FDA potvrdenie. Hlásenia preverujú pracovníci úradu FDA. Osobne vás budú kontaktovať len v prípade, že budú potrebné ďalšie informácie.

Prekladanie správ o nežiaducich udalostiach agentúre FDA

- Na predloženie dobrovoľných hlásení o nežiaducich udalostiach agentúre FDA použite jeden z nižšie uvedených spôsobov:
 - 1. Správa je k dispozícii online na adrese: www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting_home
2. Formulár FDA 3500B pre spotrebiteľov. Postupujte podľa pokynov uvedených na formulári a odoslať ho faxom alebo poštou. Pomoc pri vyplňaní formulára nájdete na stránke www.fda.gov/oc/medwatch/learn. Formulár je k dispozícii na adrese: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
3. Ak chcete podať telefonické hlásenie, zavolať FDA na číslo 1-800-FDA-1088.
4. Formulár FDA 3500, ktorý bežne používajú zdravotnícki pracovníci. Formulár je k dispozícii na adrese www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf.

Prostredie na ukladanie:

- Čerpadlo sa môže prepravovať alebo skladovať na krátky čas vo vnútri:
 - Teplotný rozsah -4 - 158 °F (-20 - 70 °C)
 - Rozsah vlhkosti 10-93 % RH pri kondenzácii
 - Rozsah atmosférického tlaku 190 - 1060 hPa
- Ak pred spustením čerpadla nechajte čerpadlo dosiahnuť primeranú izbovú teplotu 10 - 30 °C (50 - 86 °F).
- Ak bol systém čerpadla jednotlivými použitiami skladovaný v extrémnych teplotných podmienkach -20 °C alebo 70 °C, pred ďalším použitím počkajte dve (2) hodiny.

Vyhĺasenie o zhode FCC

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiadu prevádzku. Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiového komunikačného. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu.

Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zariadenie pripojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- O pomoci sa poraďte s predajcom alebo skúseným rádiovým technikom.

Vyhĺasenie o vystavení žiareniu

Toto zariadenie spĺňa limity FCC/IC RSS-102 stanovené pre nekontrolované prostredie.

VYHLÁSENIE O ZHODE	
(DE) KONFORMITÄTSEKLÄRUNG (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (NL) CONFORMITEITSVERKLARING (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI (EL) Δήλωση Συμμόρφωσης (NO) SAMSVARSEKLÆRING (SV) INTYGANDE OM ÖVERENSSTÄMMELSE (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (RU) DECLARATION COOTBETCTBIA	
Žiadateľ/dovozca potvrdzuje, že tento určený výrobok	
(DE) Der Antragsteller/Importeur bestätigt, dass das folgend bezeichnete Produkt (FR) Le requérant/L'importateur certifie que le produit désigné suivant (IT) Il richiedente/importatore certifica che il seguente prodotto designato (ES) El solicitante/importador certifica que el siguiente producto designado (NL) Aanvrager/importeur verklaart dat het volgende aangevazen product (PL) Wnioskodawca/importer poświadca, że określony poniżej produkt (EL) Ο υπαλλογιστής/εισαγωγέας δηλώνει ότι το αναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τα εναρμόζόμενα πρότυπα (NO) Saksvarer/importøren sertifiserer at følgende angitte produkt (SV) Sökande /importör intygar att produkt med följande beteckning (PT) O requerente / importador certifica que o seguinte produto designado (RU) Заявитель / импортер удостоверяет, что следующий продукт	
Názov produktu: Masážny prístroj	
(DE) Názov produktu: Massagegerät (FR) Nom du produit : Masseur (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (ES) Nombre del producto: (NL) Productnaam: Názov produktu: Massageapparaat (PL) Nazwa produktu: (EL) Όυαλλογισμός: Σωκευή όυαόος (NO) Produktnavn: Massasjapparat (SV) Produktbeteckning: Massageapparat (PT) Nome do produto: Massajador (RU) Название продукта: Массажер	
Číslo modelu: RecoveryAir PRO	
(DE) Modellnr.: (FR) Číslo modelu: RecoveryAir PRO (IT) Modello n.: RecoveryAir PRO (ES) Modelo n.º: RecoveryAir PRO (NL) Číslo modelu: Číslo modelu: RecoveryAir PRO (PL) Číslo modelu: RecoveryAir PRO (PT) Číslo modelu: RecoveryAir PRO (RU) Číslo modelu: RecoveryAir PRO (SV) Sökande /importör intygar att produkt med följande beteckning (PT) O requerente / importador certifica que o seguinte produto designado (RU) Заявитель / импортер удостоверяет, что следующий продукт	
je v úplnej zhode s harmonizovanou(-ými) normou(-ami)	
(DE) Vollkommen mit der(den) folgenden harmonisierten Norm(en) übereinstimmt (FR) Est pleinement conforme à la ou aux normes harmonisées (IT) È pienamente conforme alla(e) norma(e) armonizzata(e) (ES) Cumple completamente los estándares armonizados (NL) Volledig conform de geharmoniseerde standaard(en) is (PL) Zachowuje pełną zgodność z normą zharmonizowaną (normami zharmonizowanymi) (EL) Συμμορφώνεται πλήρως με τα εναρμόζόμενα πρότυπα (NO) Er fullt samsvsar med de(n) harmoniserte standarden(e) (SV) Helt överensstämmer med harmoniserade standarder (PT) Está em total conformidade com a(s) norma(s) harmonizada(s) (RU) полностью соответствует согласованному стандарту(ам)	
-EN 55014-2:2015+A13 55014-1:2017+A11:2020-E N 60 3 3 5 - 1:20 1 2 + A 1 1 : 2 0 1 4 -EN 300328 V2.2.2:2019-EN50663:2017	
-EN 61000-3-2:2019+A14 :2017+A1:2019+A2:2019-SK 301489-1 V2.2.3:2019-SK 62368-1:2014	
-EN 61000-3-2:2019+A14 :2019-EN 301489-1 V2.2.4:2020-EN 62233:2008	
61000-3-3:2013+A1:2019 60335-2-32:2003+A2:201562479:2010	
Podľa smernice Rady	
(DE) Im Rahmen der Richtlinie des Rates (FR) Conformément à la directive du Conseil (IT) Ai sensi della direttiva del Consiglio (ES) Según la Directiva del Consejo (NL) Volgens de richtlijn van de Raad (PL) Na mocy Dyrektywy Rady (EL) Σύμφωνα με την Οδηγία του Συμβουλίου (NO) Under rådsdirektivet (SV) Rådets direktiv (PT) Nos termos da Diretiva do Conselho (RU) В соответствии с директивой Совета	
2014/53/EU Smernica o 2014/35/EU Smernica o	
Elektromagnetická	
rádiových zariadeniach2011/65/EU (RoHS) nízkom napätí2015/863/EU (novela RoHS) Smernica 2014/30/EU kompatibilitaE1307/2006 (REACH)	
Za vyhlásenie zodpovedá výlučne žiadateľ/dovozca	
(DE) Die Erklärung unterliegt ausschließlich der Verantwortung des Antragstellers/Importeurs (FR) La déclaration relève de la seule responsabilité du requérant/de l'importateur (IT) La dichiarazione è di esclusiva responsabilità del richiedente/importatore (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador (NL) De verklaring is de exclusieve verantwoordelijkheid van de aanvrager/importeur (PL) Deklaracja stanowi wyłączną odpowiedzialność wnioskodawcy/importera (EL) Η δήλωση αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του αιτούντος/εισαγωγέα (NO) Erklæringen er eneansvaret til søkeren/importøren (SV) Intygandet utfärdas helt under sökandens / importörens ansvar (PT) A declaração é de exclusiva responsabilidade do requerente / importador (RU) Исключительную ответственность за декларацию несет заявитель/импортер	
Názov spoločnosti: Therabody, Inc.	
(DE) Name des Unternehmens: Therabody, Inc. (FR) Nom de l'entreprise: Therabody, Inc. (IT) Nome azienda: Therabody, Inc. (ES) Nombre de la empresa: Therabody, Inc. (NL) Bedrijfsnaam: Therabody, Inc. (PL) Nazwa spółki: Therabody, Inc. (PT) Nome da empresa: Therabody, Inc. (RU) Оυνομασία εταιρείας: Therabody, Inc. (NO) Selskapsnavn: Therabody, Inc. (SV) Företagets namn : Therabody, Inc. (PT) Nome da empresa: Therabody, Inc. (RU) Názov spoločnosti: Therabody, Inc.	
6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048-5107, USA	
(SK) Adresa spoločnosti: (DE) Unternehmensadresse: (FR) Adresse de l'entreprise: (IT) Indirizzo aziendale: (ES) Dirección de la empresa: (NL) Bedrijfsadres: (PL) Adres spółki: ADRESA SIDA (EL) Διεύθυνση εταιρείας: (NO) Selskapsadresse: (SV) Företagets address: (PT) Endereço da empresa: (RU) Адрес компании:	
2021/11/19	
(DE) BEGINN DER CE KENNZEICHNUNG : 19/11/2021 (FR) DÉBUT DU MARQUAGE CE : 2021/11/19 (IT) INIZIO MARCATURA CE : 2021/11/19 (ES) INICIO DE MARCADO CE : 19/11/2021 (NL) START VAN CE-AANDUIDING: 19/11/2021 (PL) POZCZĄTEK OZNACZEN CE: 2021/11/19 (EL) ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΕΠΙΧΡΗΣΗΣ CE: 19/11/2021 (NO) START PÅ CE-MERKING: 2021/11/19 (SV) CE-MÅRKNING FRÅN DEN: 2021/11/19 (PT) INÍCIO DA MARCAÇÃO CE: 19/11/2021 (RU) НАЧАЛО МАРКІРОВКИ CE: 2021/11/19	
[Signature]	
(EN) Signature (DE) Unterschrift (FR) Signature (IT) Firma (ES) Firma (NL) Handtekening (PL) Podpis (EL) Υπογραφή (NO) Signatur (SV) Underskrift (PT) Assinatura (RU) Подпись	
(EN) Compliance Team(Therabody, Inc.) (DE) Compliance-Team (Therabody, Inc.) (FR) Équipe de vérification de la conformité (Therabody, Inc.) (IT) Team di conformità (Therabody, Inc.) (ES) Equipo de cumplimiento (Therabody, Inc.) (NL) Conformiteitsteam (Therabody, Inc.) (PL) Zespół ds. zgodności (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody, Inc.) (NO) Samsvarsteam (Therabody, Inc.) (SV) Efterlevnadsavdelningen (Therabody, Inc.) (PT) Equipa de conformidade (Therabody, Inc.) (RU) Группа по вопросам нормативно-правового соответствия (Therabody, Inc.)	

RecoveryAir PRO



HU

RecoveryAir PRO

Teljesen testre szabható pneumatikus kompressziós rendszer.

A RecoveryAir PRO pneumatikus kompressziós rendszerhez tartozik egy pumpa, egy pár kompressziós csizma, egy blokkoló dugó, egy egyenáramú hálózati adapter, valamint egy hordtáska a pumpa és a csizma számára.

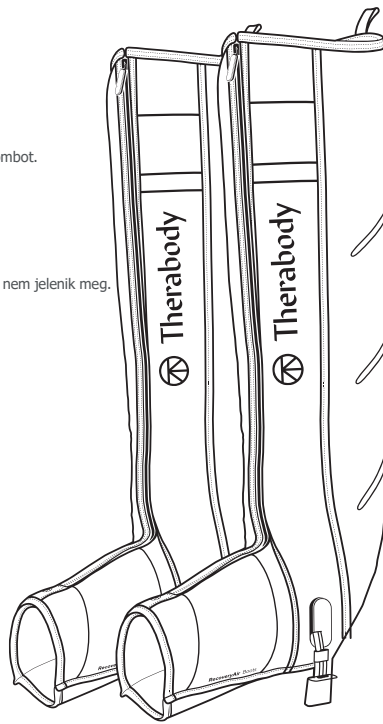
Kezdetben

1. A RecoveryAir PRO szivattyú bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapszológombot.
2. A kezdéshez először vegye fel a csizmát, mielőtt a szivattyúhoz rögzítené. Ez lehetővé teszi, hogy a legkényelmesebb pozícióba kerüljön, és elkerülje a légáramlási csatlakozás megszakadását.
3. Ezután csatlakoztassa a csatlakozót a csizmából a szivattyúba. Győződjön meg róla, hogy hall egy "kattanást", hogy tudja, hogy a RecoveryAir PRO teljesen csatlakoztatva van, be van dugva, és megfelelő a tömítés.
4. Miután csatlakoztatva és kényelmesen elhelyezkedett, készen áll a kezelés testreszabására.

Készítse elő a kezelést

1. A RecoveryAir PRO szivattyú bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapszológombot.
2. Testre szabhatja kezelését a szivattyú kezelőfelületéről.
3. A 4 irányú gomb balra és jobbra mutató nyilainak használatával görgessen az 5 előre beállított kezelési lehetőség között: A következő beállítások között választhat: Recover, Warm-up, Isolation, Interval, és PRO Mode (Custom).
4. Miután kiválasztotta a kívánt kezelési előbeállítást, a 4 irányú gomb felfelé és lefelé mutató nyilai segítségével állítsa be a nyomásbeállítást.
5. Egyéni rutin létrehozásához egyszerűen nyomja meg a kiválasztó gombot, amíg egy új képernyő nem jelenik meg.
6. Ezután a kiválasztó és a nyilak segítségével navigálhat az olyan opciók között, mint a nyomás, az idő, a tartás, a felengedés és a gradiens, teljesen személyre szabott rutint hozva létre.
7. Miután kiválasztotta az Önnek megfelelő kezelési lehetőségeket, nyomja meg a lejátszás gombot, lazítson, és máris a gyógyulás útjára léphet. Rutinjait a Therabody alkalmazáson keresztül könnyedén megoszthatja más RecoveryAir-felhasználókkal is.

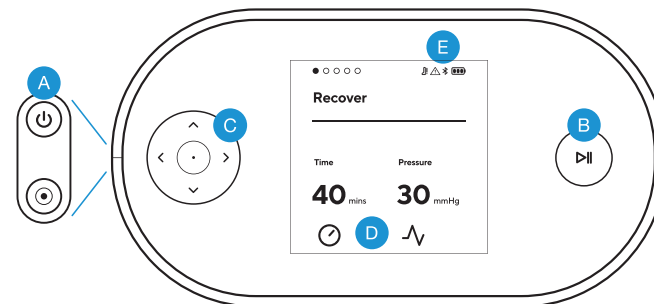
A fontos biztonsági utasításokat lásd a 8. oldalon található Figyelmeztetések című fejezetben.



Jellemzők

Gombok

- A Bekapcsoló gomb
- B Start/Pause/Stop gomb
- C 4-irányú gombok
- C Válassza ki a gombot



D Beállítások (állítható tartomány)

- Nyomás beállítása
Állítható nyomástartomány (20-100 mmHg)
5 mmHg-os lépésekben. Állítható
nyomástartomány 1 mmHg lépésekben
(gradiens beállítás).

- Idő beállítás
10min-90min.

E Mutatók

- Figyelmeztető jelzés
A kijelző folyamatosan világít vagy villog, ha
a készülék hibás működést észlel.
- Bluetooth-jelző
A kijelző csak akkor kapcsol be, ha
csatlakozik az alkalmazáshoz

- Akkumulátor kijelző
3 LED lámpa jelzi az akkumulátor
élettartamát

RecoverAir PRO programok

Körülbelül negatív gradiens minden program esetében:

A RecoveryAir PRO egyedülálló, valódi negatív nyomásgriadiense a lábtól a szív felé halad felfelé a végtagon négy belső, egymást átfedő kamrában. A kamrák spirális átfedése biztonságosan maximalizálja a keringést.

- A nyomás lehet azonos két egymást követő kamrában, de a szivattyú nem engedi, hogy a hátsó kamrában nagyobb legyen a nyomás, mint az első kamrában.
 - Az egyes kamrák minimális nyomásszintje 20 mmHg.
- Visszaállítás és bemelegítés előre beállított programok**
- A Recover program tökéletes választás, ha fáradtságot, feszültséget vagy fájdalmat tapasztal, amelyet a mindennapi tevékenységek vagy az edzés utáni állapot okoz.
 - A Warm-Up programot az edzés előtti használatra ajánljuk.
 - Az egyetlen különbség a két program között az alapértelmezett nyomásszint és a kezelési idő.

Szekvenciális inflációs ciklus

Mind a Recovery, mind a Warm-Up előre beállított program a szekvenciális felfúvási ciklust használja.

- A kezelt terület aljánál kezdődő, a törzs felé felfelé haladó irányított masszázst alkalmazunk, majd elengedjük. (lásd az 1. ábrát)
- Az 1. kamrával kezdve, amint a felfúvódó kamra elérte az előre beállított nyomásszintet, az adott kamra nyomásszintjét megtartja, és a következő kamra felfúvódása megkezdődik.

Iszolációs előre beállított program

Az Iszolációs program akkor ajánlott, ha egy adott, elszigetelt területet kell kezelni.

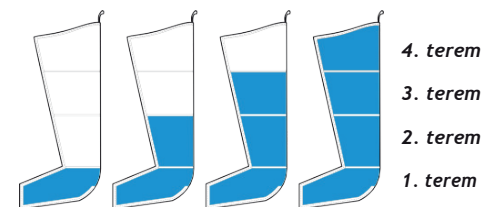
Iszolációs felfúvási ciklus (ISO)

Az Isolation program célzott tömörítést biztosít egy kiválasztott zónának.

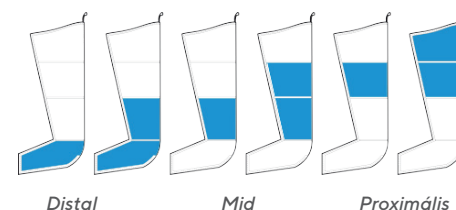
- Az irányított masszázst egy kisebb, elszigetelt területre vonatkozik.
- A felfújás az első kamrával kezdődik.
- A következő kamra néhány másodperc múlva elkezd felfújni.
- Amíg mindkét kamra el nem éri a beállított nyomást és egyszerre nem engedi ki a levegőt, addig a ciklus rövid szünet után újraindul (lásd a 2. ábrát).

Elszigetelt területek:

- Teljes disztális zóna - 1, 2. és 3. kamra
- Disztális zóna - 1. és 2. kamra
- Középső zóna - 2. és 3. kamra
- Proximális zóna - 3. és 4. kamra
- Teljes proximális zóna - 2, 3. és 4. kamra



1. ábra - Szekvenciális ciklus üzemmód



2. ábra - ISO ciklus üzemmód

Címkék

A következő címkék és szimbólumok jelennek meg a szivattyún, a ruházaton és/vagy a csomagoláson.

Címke	Leírás	Helyszín
IP 22	A víz behatolása elleni védelem foka	Konzol alapon
	Használat előtt olvassa el az utasításokat	Konzol alapon
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást (csak Kínában)	Konzol alapon
	Használat előtt olvassa el az utasításokat	A ruházati címkén
	Védelmi szint típusa BF alkalmazott rész	A ruházati címkén
	III. osztályú berendezések Olyan berendezések, amelyek a feszültségnek az extra alacsony feszültségű (ELV) értékekre való korlátozására támaszkodnak az alapvető védelem biztosítása érdekében, és amelyek nem rendelkeznek hibavédelemmel.	Konzol alapon
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	A ruházati címkén és a konzol alján
 UDI: (01) 00010200051403 (10) 2143 (21) 00001	Egyedi eszközazonosítás (UDI)	A ruházati címkén és a csomagoláson, valamint ruhásákon és a csomagoláson.

Használati javallatok

A RecoveryAir a kisebb izomfájdalmak és -fájdalmak átmeneti enyhítésére, valamint a kezelt területek vérkeringésének átmeneti fokozására javallott jó egészségi állapotban lévő embereknek. A RecoveryAir a szövetek gyurását és simogatását szimulálja egy felüjható ruhadarab segítségével.

Megjegyzés:

- A szivattyú "többfeszültségű", és utazáshoz is használható.
- Azokban az országokban, ahol nem kompatibilis konnektorok vannak, megfelelő konnektoradaptert kell használni.
- Kizárólag RecoveryAir ruházatot használjon a RecoveryAir szivattyúval.
- Ha a ruházat azonnali leeresztésére van szükség, a ruházat tömlőkötegét húzza ki a szivattyúból, hogy azonnal leeresse a ruházatban lévő légnyomást.

Hibaelhárítás

Tünet	Lehetséges ok	Helyreállító intézkedés
A szivattyú nem működik.	Nincs áram	Ellenőrizze az elektromos fali csatlakozót.
	DC hálózati adapter	Ellenőrizze, hogy az egyenáramú hálózati adapter kábelét a konzol egyenáramú adapter aljzatához csatlakoztatta-e, és hogy az egyenáramú hálózati adaptert a 100-240 voltos fali konnektorhoz csatlakoztatta-e.
	DC hálózati adapter kábel	Vizsgálja meg a kábelt, hogy nincs-e benne hiba.
Az állapotjelző sárga színnel világít	Üzemzavar	Kapcsolatfelvétel Therabody.
A szivattyú működésbe lép, és azonnal leáll.	A levegő nem tud átáramlani a ruházati tömlőn.	Vizsgálja meg a tömlőket a görcsők, csavarodások és gyűrődések szempontjából.
Az egyik ruhadarab nem kap levegőt.	A második ruhadarab nem kap levegőt.	Vizsgálja ki a tömlőket, hogy nincsenek-e görcsők, csavarodások és gyűrődések.
A szivattyú leáll, az állapotjelző sárgára vált.	A tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva a ruházathoz vagy a szivattyúhoz, vagy a dugó nincs behelyezve a nem használt légkivezetésbe.	Vizsgálja meg és rögzítse az összes levegőcsatlakozást. Ha csak egy végtagot kezel, mindig csatlakoztassa a nem használt levegő kivezetését a szivattyúhoz mellékelt dugóval. Ha minden levegőcsatlakozás rendben van, és a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Therabodyval.
A szivattyú nagyon alacsony nyomás, függetlenül a felhasználó által beállított nyomástól.	Hibás ruházati cikk	Cserélje ki a ruhadarabot, és ellenőrizze újra.
	Belső meghibásodás	Kapcsolatfelvétel Therabody.
Szabálytalan zaj.	A rezgéseket egy felületre továbbító szivattyú	Győződjön meg róla, hogy a szivattyú egyenesen áll mind a négy látközőjén.
	Belső meghibásodás	Kapcsolatfelvétel Therabody.

Garancia

A teljes körű garanciális információkért kérjük, látogasson el a www.therabody.com/warranty weboldalra. A jótállás másolatának postai úton történő igényléséhez a következő címre küldhet kérvényt: Therabody - GaranciaAttn: Customer Service, 6100 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90048.

Felhívjuk figyelmét, hogy ez nem egy visszaküldési cím vagy kiskereskedelmi helyszín. Ezen a helyen nem fogadnak el termékeket vagy csomagokat.

Bluetooth vezeték nélküli technológia információ

11

Bluetooth-megfelelőség	4.2 verzió alacsony energiafelhasználás	Adatkezelés	6 ms
Működési frekvencia	2,402-2,480 GHz	Adatintegritás	Adaptív frekvenciaugrás
Kimeneti teljesítmény	0 dBm	Robusztusság	24 bites CRC (ciklikus redundanciaellenőrzés) 32 bites üzenetintegritás-ellenőrzés
Működési tartomány	3 méteres sugárban (látóirányban)	A szolgáltatás minősége	Ez az eszköz Bluetooth smart technológiát használ a vezeték nélküli kommunikációhoz, amely megbízható kommunikációt tesz lehetővé elektromosan zajos környezetben is. Ha a kapcsolat megszakad, a készülék automatikusan
Hálózati topológia	Csillag - busz	Támogatott Bluetooth-profilok	GAP, GATT, SM, L2CAP és integrált nyilvános profilok
Művelet	Rabszolga	Hitelesítés és titkosítás	Támogatott
Antenna típusa	Integrált chip típusú antenna		
Modulációs típusa	Adaptív frekvenciaugrás		
Adatátviteli sebesség	Levegőn keresztül: 1 Mbit/másodperc Alkalmazási átviteli sebesség: 0,27		

EMC gyártói nyilatkozatok

Elektromágneses összeférhetőségi (EMC) nyilatkozat otthoni egészségügyi környezethez

A RecoveryAir PRO rendszert az IEC 60601- 1-2 nemzetközi szabvány szerint értékelték. *Az alapvető biztonságra és alapvető teljesítményre vonatkozó általános követelmények - Heliészabvány: Elektromágneses összeférhetőség - Követelmények és vizsgálatok".

Az orvosi elektromos berendezés az EMC tekintetében különleges óvintézkedéseket igényel, és a kísérő dokumentumokban található EMC-információknak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni.

A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikáció hatással lehet az orvosi elektromos berendezésekre. Lásd az alábbiakban a hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések és a RecoveryAir PRO rendszer közötti ajánlott távolságokat.

A vezeték nélküli kommunikációs berendezések, mint például a vezeték nélküli otthoni hálózati eszközök, mobiltelefonok, vezeték nélküli telefonok és bázisállomások, walkie-talkie-k befolyásolhatják ezt a berendezést, ezért legalább d = 3,3 m távolságban kell tartani a rendszertől.

Vigyázat! Alapvető biztonság és alapvető teljesítmény

- Ezt a rendszert nem szabad más berendezések mellett vagy más berendezésekkel együtt használni, és ha szükséges a mellette vagy egymás mellett történő használat, akkor a rendszert meg kell figyelni, hogy ellenőrizni lehessen a normál működést abban a konfigurációban, amelyben használni fogják.
- A RecoveryAir PRO rendszer alapvető teljesítménye az IEC 60601- 1-2 szabvány szerint értékelve magában foglalja a kezelés befejeződési ciklusát, a kijelzőn történő megjelenítést nem zavarja, és a kezelési paramétereket nem változtatja meg véletlenül.
- A következő, de nem kizárólagosan elfogadhatatlan kockázatok nem megengedettek: meghibásodás, működésképtelenség, amikor működésre van szükség, nem kívánt működés, amikor nincs szükség működésre, a normál működéstől való eltérés, amely elfogadhatatlan kockázatot jelent a kezelő vagy a felhasználó számára, alkatrészhiba, a programozható paraméter(ek) megváltoztatása, a működési mód megváltoztatása, a gyári alapbeállításokra való visszaállítás, valamint hamis pozitív vagy hamis negatív riasztás.
- Ne alkalmazza a készüléket olyan elektromágneses interferenciát (EMI) okozó eszközök közelében, mint például mobiltelefonok, mágneses rezonancia képalkotó (MRI), számítógépes analízis tomográf (CT), diatermia, rádió

frekvenciaazonosítás (RFID) stb. vagy MR-környezet. Az EMI, az RF-eszközök vagy az MR-környezet befolyásolhatja a készülék normál működését, vagy sérülést okozhat a felhasználónak.			
Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses sugárzás			
A RecoveryAir PRO készüléket az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra szánták. Az ügyfélnek vagy a készülék felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.			
Kibocsátási vizsgálat	Megfelelés	Elektromágneses környezet - Útmutató	
A készülék csak a belső működéséhez használ rádiófrekvenciás energiát. Ezért RF-kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz semmilyen interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.			
IEC 61000-3-3	B osztály	A készülék minden létesítményben használható, beleértve a háztartási célú létesítményeket és a háztartási célú épületeket ellátó közcélú kifestésű elektromos hálózatra közvetlenül csatlakozó létesítményeket is.	
Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses zavarmentesség			
A RecoveryAir PRO készüléket az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra szánták. Az ügyfélnek vagy a készülék felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.			
Immunitásvizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - Útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	2, 4, 6, 8 kV-os érintkező 2, 4, 8, 15 kV levegő	2, 4, 6, 8 kV-os érintkező 2, 4, 8, 15 kV levegő	A padlónak fából, betonból vagy kerámiaacsempéből kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyaggal borítják, a relatív páratartalomnak legalább 30%-osnak kell lennie.
Elektromos gyors transziens/kitörés IEC 61000-4-4	±2 kV a tápvezetékek esetében ±1 kV a bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	±2 kV a tápvezetékek esetében	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV-os vezetékek(ek) a vezetékek(ek)re ±2 kV-os vezetékek(ek) a földeléshez	±1 kV-os vezetékek(ek) a vezetékek(ek)re ±2 kV-os vezetékek(ek) a földeléshez	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Feszültségcsökkenések, rövid megszakítások és feszültségváltozások a tápegység bemeneti vonalain IEC 61000-4- 11	<5% UT (>95%-os Ut-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül 40% Ut (60%-os Ut-csökkenés) 5 cikluson keresztül 70 % Ut (30 % Ut-csökkenés) 25 cikluson keresztül <5% Ut (>95% Ut csökkenés) 5 másodpercig	<5% UT (>95%-os Ut-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül 40% Ut (60%-os Ut-csökkenés) 5 cikluson keresztül 70 % Ut (30 % Ut-csökkenés) 25 cikluson keresztül <5% Ut (>95% Ut csökkenés) 5 másodpercig	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek. Ha a készülék felhasználójának folyamatos működésre van szüksége a hálózati áramellátás megszakadása esetén, ajánlott a készüléket szünetmentes tápegységről vagy akkumulátorról táplálni.
Teljesítményfrekvencia (50Hz/60Hz) mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőknek egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben lévő tipikus helyszínrre jellemző szinten kell lenniük.
Megjegyzés: UT a vizsgálati szint alkalmazása előtti hálózati váltakozó feszültség.			

Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses zavarmentesség			
A RecoveryAir PRO készüléket az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra szánták. Az ügyfélnek vagy a készülék felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.			
Immunitásvizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - Útmutató
Vezetett immunitás 61000-4-6	3 Vrms/m következő esetekben n 0,15MHz és 80MHz között	3 Vrms/m következő esetekben n 0,15MHz és 80MHz között	A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket nem szabad a készülék egyetlen részéhez sem közelébb használni, beleértve a kábeleket is, mint az adó frekvenciájára vonatkozó egyetlen alapján számított ajánlott távolság. Ajánlott elkülönítési távolság = 1 . 2 = 1 . 2 80 MHz-től 800 MHz-ig = 2 . 3 800 MHz és 2,7 GHz között
Sugárzott immunitás 61000-4-3	6 Vrms/m ISM és rádiamatőr sávban.	6 Vrms/m az ISM és amatőr rádiósávban.	Ahol P az adó maximális kimeneti teljesítménye wattban (W) az adó gyártója szerint, d pedig az ajánlott távolság méterben (m). A helyhez kötött rádiófrekvenciás adókból származó, elektromágneses helyszíni felmérés(a) által meghatározott térerősségnek minden frekvenciatartományban(b) kisebbnek kell lennie a megfelelőégi szintnél. A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel:
1. megjegyzés: 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes. 2. megjegyzés: Ezek az iránymutatók nem minden esetben alkalmazhatók. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetek, tárgyak és emberek általi elnyelés és visszaverődés. (a). A helyhez kötött adók, mint például a rádiótelefonok (mobiltelefonok/zsínór nélküli) bázisállomással és a földi mobil rádiók, az amatőr rádiózás, az AM és FM rádióadások és a televíziós adások térerősségét elméletileg nem lehet pontosan megjósolni. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók okozta elektromágneses környezet értékeléséhez elektromágneses helyszíni felmérést kell végezni. Ha a mért térerősség azon a helyen, ahol a készüléket használnák, meghaladja a fenti alkalmazandó RF-megfelelési szintet, a készüléket meg kell figyelni a normál működés ellenőrzése érdekében. Ha rendelkezlen teljesítményt észlelnek, további intézkedésekre lehet szükség, például az eszköz áttállítására vagy áthelyezésére. (b). A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartományban a térerősségnek 3 V/m-nél kisebbnek kell lennie.			
A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések és a készülék közötti javasolt távolságok			
A RecoveryAir PRO készüléket olyan elektromágneses környezetben való használatra szánják, ahol a kisugárzott RF zavarokat ellenőrzik. Az ügyfél vagy a készülék felhasználója úgy segíthet az elektromágneses zavarok megelőzésében, hogy az alábbiakban ajánlott minimális távolságot tart a hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések (adók) és a készülék között, a kommunikációs berendezés maximális kimeneti teljesítményének megfelelően.			
Az adó névleges maximális kimeneti teljesítménye (W)	Elválasztási távolság Az adó frekvenciája szerint (m)		
	150 kHz-től 80 MHz-ig	80 MHz és 800 MHz között	800 MHz és 2,7 GHz között
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

A fentiekben nem felsorolt maximális kimeneti teljesítménnyel rendelkező adók esetében az ajánlott távolság méterben (m) becsülhető az adó frekvenciájára vonatkozó egyetlen segítségével, ahol P az adó maximális kimeneti teljesítménye wattban (W) az adó gyártója szerint.
Megjegyzés: A 80 MHz-es és 800 MHz-es frekvenciák esetében a magasabb frekvenciatartományra vonatkozó elválasztási távolságot kell alkalmazni.
Megjegyzés 2: Ezek az irányelvek nem minden helyzetben alkalmazhatók. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetek, tárgyak és emberek általi elnyelés és visszaverődés.

Nemkívánatos események jelentése az FDA-nak

A MedWatch az Élelmezési- és Gyógyyszerügyi Hivatal (FDA) programja a súlyos reakciók, termékminőségi problémák bejelentésére, terápiás egyenértékűség/hiba és termékhasználati hibák humán gyógyászati termékekkel, beleértve a gyógyszereket, biológiai termékeket, orvostechnikai eszközöket, étrend-kiegészítőket, csecsemőtápszereket és kozmetikumokat.

Ha úgy gondolja, hogy Ön vagy családtagja súlyos reakciót tapasztalt egy gyógyászati termékre, kérjük, vigye el a bejelentő űrlapot orvosához. Egészségügyi szolgáltatója az Ön orvosi kártyája alapján olyan klinikai információkat szolgáltat, amelyek segíthetnek az FDA-nak a bejelentés értékelésében. Megértjük azonban, hogy különböző okokból előfordulhat, hogy Ön nem szeretné, hogy az űrlapot az egészségügyi szolgáltatója töltse ki, vagy az egészségügyi szolgáltatója úgy dönt, hogy nem tölti ki az űrlapot. Egészségügyi szolgáltatója nem köteles jelentést tenni az FDA-nak. Ezekben a helyzetekben Ön maga is költetheti az online jelentési űrlapot. Az FDA visszaigazolást küld Önnek, amikor a jelentés beérkezik. A jelentéseket az FDA munkatársai vizsgálják felül. Személyesen csak akkor lépnek Önnel kapcsolatba, ha további információkra van szükség.

Nemkívánatos eseményekről szóló jelentések benyújtása az FDA-nak

Az alábbi módszerek valamelyikét használhatja az önkéntes melikethatás-bejelentések FDA-hoz történő benyújtásához:

- Online jelentés: www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
- Fogyasztói bejelentési űrlap FDA 3500B. Kéссve a nyomtatványon található utasításokat, és faxolja vagy küldje el postai úton. A nyomtatvány kitöltéséhez segítséget a MedWatchLearn oldalon talál. A nyomtatvány a következő címen érhető el: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
- Telefonos bejelentéshez hívja az FDA-t az 1-800-FDA-1088-as telefonszámon.
- Az egészségügyi szakemberek által gyakran használt FDA 3500-as jelentési űrlap. A nyomtatvány a www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf oldalon érhető el.

Tárolási környezet:

- A szavatvány rövid ideig szállítható vagy tárolható:
 - Hőmérséklet-tartomány -4 ° - 158°F (-20 - 70°C)
 - 10-93% RH páratartalom-tartomány, nem kondenzálódik
 - 190 - 1600hPa légköri nyomástartomány
- Üzembe helyezés előtt hagyja, hogy a szavatvány elérje a megfelelő, 10 - 30 °C (50 - 86 °F) szobahőmérsékletet.
- Ha a rendszert két használat között extrém hőmérsékleti körülmények között -20°C (-4°F) vagy 70°C (158°F) között tárolta, várjon két (2) órát a használat előtt.

FCC megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia a kapott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is. A megfelelőséget felelős fél által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádióátvitelben. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésben nem lép fel interferencia.

Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható, akkor a felhasználónak meg kell próbálnia az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több intézkedéssel kijavítani:

- Átmozdítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnektorra, amelyik más áramkörön van, mint amelyikhez a vevőegység csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikushoz segítségért.

Sugárterhelési nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az FCC/IC RSS-102 sugárterhelési határértékeknek, amelyeket a nem ellenőrzött környezetre határoztak meg.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
(DE) KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ | (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ | (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | (NL) CONFORMITEITSVERKLARING | (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI | (EL) ΔΕΛΤΑ ΕΥΡΕΛΠΕΩΣ (NO) SAMSVARERKLÆRING | (SV) INTYGANDE OM ÖVERENSSTÄMMELSE | (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE | (RU) ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

A kérelmező/importőr igazolja, hogy az alábbiakban megjelölt termék((Der Antragsteller/Importeur bestätigt, dass das folgend bezeichnete Produkt (FR) Le requérant/L'importateur certifie que le produit désigné suivant (IT) Il richiedente/Importatore certifica che il seguente prodotto designato (ES) El solicitante/importador certifica que el siguiente producto designado (NL) Aanvrager/importeur verklaart dat het volgende aangewezen product (PL) Wnioskodawca/importator poświadcz, że określony poniżej produkt (EL) Ο αιτών/εισαγωγέας πιστοποιεί ότι το συγκεκριμένο προϊόν (NO) Søkeren / importøren sertifiserer at følgende angitte produkt (SV) Sökande / importör intygar att produkt med följande beteckning (PT) O requerente / importador certifica que o seguinte produto designado (RU) Заявитель / импортер удостоверяет, hogy következő termék		
Termék neve: Masszázsép (DE) Produktname: Massagegerät (FR) Nom du produit : Masseur (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (ES) Nombre del producto: (NL) Terméknév: Masajeador (NL) Productnaam: (PL) Nazwa produktu: Masażer (EL) Όνομα προϊόντος: Σουακέυι μασάζ (NO) Produktnavn: Massasjeapparat (SV) Produktbeteckning: Massasjapparat (SV) Produktbeteckning: (PT) Nome do produto: Massajador (RU) Название продукта: Массажер Modellszám: RecoveryAir PRO (DE) Modellnr.: (FR) Modèle n° : RecoveryAir PRO (IT) Modello n.: RecoveryAir PRO (ES) Modelo n.º: RecoveryAir PRO (NL) Modelnummer: RecoveryAir PRO (SV) Modelnummer: RecoveryAir PRO (PL) Nr. modelu: RecoveryAir PRO (EL) Αρ. μοντέλου: RecoveryAir PRO (RU) RecoveryAir PRO (SV) Modell: (PT) Modelo n.º: RecoveryAir PRO (RU) Modell No: RecoveryAir PRO		
Teljes mértékben megfelel a harmonizált szabvány(ok)nak. (DE) Vollkommen mit der(den) folgenden harmonisierten Norm(en) übereinstimm (FR) Est pleinement conforme à la ou aux normes harmonisées (IT) È pienamente conforme alla(e) norma(e) armonizzata(e) armonizzata(e) (ES) Cumple completamente los estándares armonizados (NL) Volledig conform de geharmoniseerde standaard(en) is (PL) Zachowuje pełną zgodność z normą zharmonizowaną (normami zharmonizowanymi) (EL) Συμμορφώνεται πλήρως με τα εναρμονισμένα πρότυπα (NO) Er i fullt samsvar med de(n) harmoniserte standard(en) (SV) Helt överensstämmer med harmoniserade standarder (PT) Está em total conformidade com a(s) norma(s) harmonizada(s) (RU) полностью соответствует согласованному стандарту(ам)		
-EN -EN 55014-2:2015+A13 -EN 61000-3-2:2019+A14 -EN	55014-1:2017+A11:2020-EN 6 335- 1:20 :2017+A1:2019+A2:2019-EN :2019-EN	301489-1 V2.2.3:2019-EN 301489-1 V2.2.4:2020-EN 61000-3-2:2013+A1:2019-EN60335-2-32:2003+A2:2015-EN62479:2010 V2.2.2:2019-EN50663:2017 62368-1:2014 62233:2008
A tanácsí irányelv értelmében (DE) Im Rahmen der Richtlinie des Rates (FR) Conformément à la directive du Conseil (IT) Ai sensi della direttiva del Consiglio (ES) Según la Directiva del Consejo (NL) Volgens de richtlijn van de Raad (PL) Na mocy Dyrektywy Rady (EL) Σύμφωνα με την Οδηγία του Συμβουλίου (NO) Under rådsdirektivet (SV) Rådets direktiv (PT) Nos termos da Diretiva do Conselho (RU) В соответствии с директивой Совета		
2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelv2011/65/EU (RoHS) irányelv 2014/35/EU Alacsony feszültségű irányelv2015/863/EU (RoHS módosítás) 2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőségi irányelvCEI907/2006 (REACH)		

A nyilatkozat elkészítése kizárólag a kérelmező/importőr felelőssége. (DE) Die Erklärung unterliegt ausschließlich der Verantwortung des Antragstellers/Importeurs (FR) La déclaration relève de la seule responsabilité du requérant/de l'importateur (IT) La dichiarazione è di esclusiva responsabilità del richiedente/importatore (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador (EL) Η δήλωση αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του αιτούντος/εισαγωγέα (NO) Erklæringen er eneansvaret til søkeren/importøren (SV) Intygandet utfärdas helt under sökandens / importörens ansvar (PT) A declaração é de exclusiva responsabilidade do requerente / importador (RU) Исполнительную ответственность за декларация несет заявитель/импортер	
Cégnév: Therabody, Inc. (DE) Name des Unternehmens: Therabody, Inc. (FR) Nom de l'entreprise: Therabody, Inc. (IT) Nome azienda: Therabody, Inc. (ES) Nombre de la empresa: Therabody, Inc. (NL) Bedrijfsnaam: Therabody, Inc. (PL) Nazwa spółki: Therabody, Inc. (EL) Ονομασία εταιρείας: Therabody, Inc. (NO) Selskapsnavn: Therabody, Inc. (SV) Företagets namn : Therabody, Inc. (PT) Nome da empresa: Therabody, Inc. (RU) Название компании: Therabody, Inc.	
6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048-5107, USA (HU) A vállalat címe: (DE) Unternehmensadresse: (FR) Adresse de l'entreprise: (IT) Indirizzo aziendale: (ES) Dirección de la empresa: (NL) Bedrijfsadres: (PL) Adres spółki: (EL) Διεύθυνση εταιρείας: (NO) Selskapsadresse: (SV) Företagets adress: (PT) Endereço da empresa: (RU) Адрес компании:	
2021/11/19 (DE) BEGINN DER CE KENNZEICHNUNG : 19/11/2021 (FR) DÉBUT DU MARQUAGE CE : 2021/11/19 (IT) INIZIO MARCATURA CE : 2021/11/19 (ES) INICIO DE MARCADO CE: 19/11/2021 (NL) START VAN CE-AANDUIDING: 19/11/2021 (PL) POZATEK OZNACZEN CE: 2021/11/19 (EL) ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ CE: 19/11/2021 (NO) START PÅ CE-MERKING: 2021/11/19 (SV) CE-MÄRKNING FRÅN DEN: 2021/11/19 (PT) INÍCIO DA MARCAÇÃO CE: 19/11/2021 (RU) НАЧАЛО МАРКИРОВКИ CE: 2021/11/19	
 (EN) Signature (DE) Unterschrift (FR) Signature (IT) Firma (ES) Firma (NL) Handtekening (PL) Podpis (EL) Υπογραφή (NO) Signatur (SV) Underskrift (PT) Assinatura (RU) Подпись	
(EN) Compliance Team(Therabody, Inc.) (DE) Compliance-Team (Therabody, Inc.) (FR) Équipe de vérification de la conformité (Therabody, Inc.) (IT) Team di conformità (Therabody, Inc.) (IT) Team di conformità (Therabody, Inc.) (ES) Equipo de cumplimiento (Therabody, Inc.) (NL) Conformiteitsteam (Therabody, Inc.) (PL) Zespół ds. zgodności (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody, Inc.) (EL) Csoport Szűmörfűwűs (Therabody, Inc.) (EL) Csoport Szűmörfűwűs (Therabody, Inc.) (NO) Samsvarsteam (Therabody, Inc.) (SV) Efterlevnadsavdelingen (Therabody, Inc.) (PT) Equipa de conformidade (Therabody, Inc.) (RU) Группa по вопросам нормативно-правового соответствия (Therabody, Inc.)	

RecoveryAir PRO



RO

RecoveryAir PRO

Sistem de compresie pneumatică complet personalizabil.

Sistemul de compresie pneumatică RecoveryAir PRO este livrat cu o pompă, o pereche de cizme de compresie, o fișă de blocare, un adaptor de alimentare de curent continuu și o husă de transport atât pentru pompă, cât și pentru cizme.

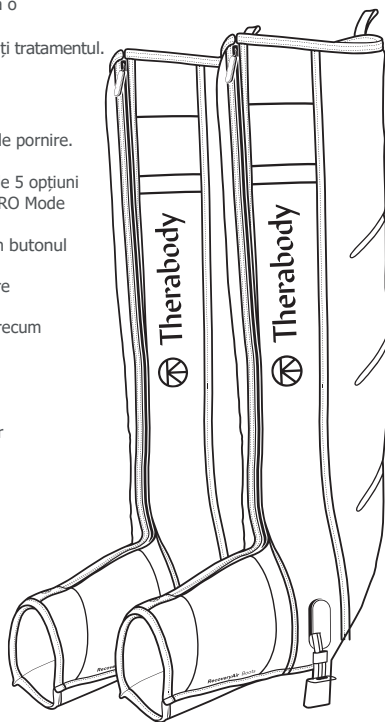
Noțiuni introductive

1. Pentru a porni pompa RecoveryAir PRO, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire.
2. Pentru a începe, încălțați-vă mai întâi cizmele înainte de a le atașa la pompă. Acest lucru vă permite să vă așezați în poziția cea mai confortabilă și să evitați orice întrerupere a conexiunii fluxului de aer.
3. Apoi, conectați conectorul de la cizme la pompă. Asigurați-vă că auziți un "clic", astfel încât să știți că RecoveryAir PRO este conectat complet, este conectat și există o etanșare corespunzătoare.
4. După ce sunteți conectat și vă simțiți confortabil, sunteți gata să vă personalizați tratamentul.

Pregătiți tratamentul

1. Pentru a porni pompa RecoveryAir PRO, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire.
2. Personalizați-vă tratamentul din interfața pompei.
3. Cu ajutorul săgeților stânga și dreapta din butonul cu 4 direcții, parcurgeți cele 5 opțiuni de tratament presetate: Recuperare, Încălzire, Încălzire, Izolare, Interval și PRO Mode (personalizat).
4. După ce ați ales preselectia de tratament dorită, utilizați săgețile sus și jos din butonul cu 4 direcții pentru a regla presiunea.
5. Pentru a crea o rutină personalizată, apăsați pur și simplu butonul de selectare până când apare un nou ecran.
6. Apoi, folosiți butoanele de selectare și săgeată pentru a naviga prin opțiuni precum presiune, timp, menținere, eliberare și gradient, creând o rutină complet personalizată.
7. După ce ați selectat opțiunile de tratament care vi se potrivesc, apăsați play, relaxați-vă și veți fi pe drumul spre recuperare în cel mai scurt timp. De asemenea, vă puteți împărtăși cu ușurință rutinele cu alți utilizatori RecoveryAir prin intermediul aplicației Therabody.

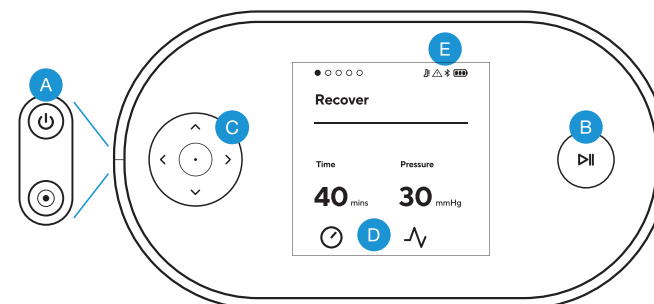
Consultați secțiunea Avertismente de la pagina 8 pentru instrucțiuni de siguranță importante.



Caracteristici

Buttons

- A Butonul de alimentare
- B Butonul Start/Pauză/Stop
- C Butoane cu 4 direcții
- C Selectați butonul



D Setări (interval reglabil)

- Setarea presiunii

- Setarea timpului

E Indicatori

- Indicator de avertizare

- Indicator Bluetooth

- Indicator de baterie

Programe RecoverAir PRO

Despre gradientul negativ pentru toate programele:

Gradientul unic de presiune negativă reală și unică a RecoveryAir PRO se deplasează secvențial în susul membrelor, de la picior spre inimă, în patru camere interne suprapuse. Suprapunerea în spirală a camerelor maximizează în siguranță circulația.

- Presiunea poate fi aceeași în două camere consecutive, dar pompa nu va permite ca o cameră din spate să aibă o presiune mai mare decât o cameră din față.
- Nivelul minim de presiune al fiecărei camere este de 20 mmHg.

Programe presetate de recuperare și încălzire

- Programul Recover este soluția perfectă atunci când vă confrunțați cu oboseală, tensiune sau durere provocată de activitățile zilnice sau după antrenament.
- Programul Warm-Up este recomandat pentru a fi utilizat înainte de un antrenament.
- Singura diferență între cele două programe este nivelul implicit de presiune și durata tratamentului.

Ciclu secvențial al inflației

Atât programele presetate de recuperare, cât și cele de încălzire utilizează ciclul de umflare secvențial.

- Se aplică un masaj direcțional, începând de la baza zonei tratate și progresează în sus spre trunchi, apoi se eliberează. (a se vedea figura 1)
- Începând cu camera 1, odată ce camera de umflare a atins nivelul de presiune prestabilit, nivelul de presiune pentru cea cameră este menținut și următoarea cameră începe să se umfle.

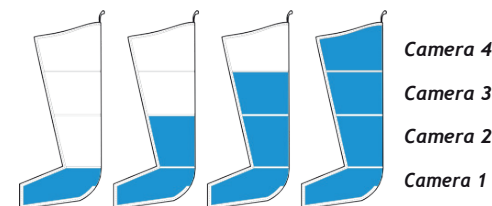


Figura 1 - Modul de ciclu secvențial

Program presetat de izolare

Programul de izolare este recomandat atunci când trebuie să tratați o zonă specifică, izolată, la alegerea dumneavoastră.

Ciclu de umflare a izolației (ISO)

- Programul de izolare oferă compresie direcționată pentru o zonă selectată.
- Se aplică un masaj direcțional pe o zonă mai mică, izolată.
- Umflarea începe cu camera din față.
- Următoarea cameră începe să se umfle după câteva secunde.
- Până când ambele camere ajung la presiunea setată și se dezumflă în același timp, ciclul va începe din nou după o scurtă pauză (a se vedea figura 2).

Zone izolate:

- Zona distală completă - Camera 1, 2 și 3
- Zona distală - Camera 1 și 2
- Zona mediană - Camera 2 și 3
- Zona proximală - Camera 3 și 4
- Zona proximală completă - Camera 2, 3 și 4

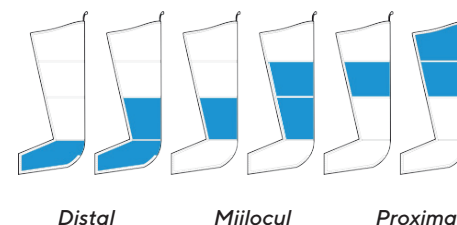


Figura 2 - Modul ciclu ISO

Programe RecoverAir PRO

Program presetat de interval

- Programul Interval permite ca un ciclu să pornească și apoi să se oprească într-o perioadă de timp selectată secvențial.
- Un masaj direcțional este aplicat cu un ciclu secvențial și alternează între intervale de tratament (Time On) și de neacoperire (Time Off).
 - Începeți prin a selecta Ora de pornire (în minute), Ora de oprire (în minute) și durata totală a programului Interval (în ore).
 - Tratamentul începe cu timpul de pornire selectat, iar după ce acest tratament este finalizat, pompa se oprește pentru perioada de timp de oprire selectată și apoi revine la timpul de pornire selectat.
 - Acest interval Time On/Time Off continuă în mod automat până când se termină timpul total de tratament (până la 8 ore).

Modul PRO (personalizat)

Modul PRO vă permite să creați un program complet personalizat, unic pentru dumneavoastră.

- Puteți utiliza programul de pretratare sau puteți alege dintre patru cicluri de umflare: Secvențial, Izolare, Val, Val sau Flux.
- În timpul tratamentului, puteți modifica parametrii tratamentului, dar nu puteți schimba ciclul de umflare selectat și nu puteți activa/dezactiva programul preselectat.

Tratarea prealabilă (a se vedea figura 3)

- Pretratamentul tratează mai întâi zonele proximale.
- Se aplică un model specific, iar durata variază în funcție de mărimea îmbrăcăminte (5-12 minute), cu o presiune preselectată de 30 mmHg în toate camerele, care nu poate fi modificată.
- Secvența 1 se execută de șase ori.
- Secvența 2 și secvența 3 se execută o singură dată.

Ciclul de umflare secvențială (a se vedea pagina 4)

Ciclul de umflare cu izolare (a se vedea pagina 4)

Ciclul de inflație în valuri

- Ciclul de umflare Wave începe de la baza membrului, peste picior.
- Pe măsură ce o cameră se umflă, camera anterioară începe să se dezumfle, astfel încât, în orice moment, o zonă mică este comprimată.

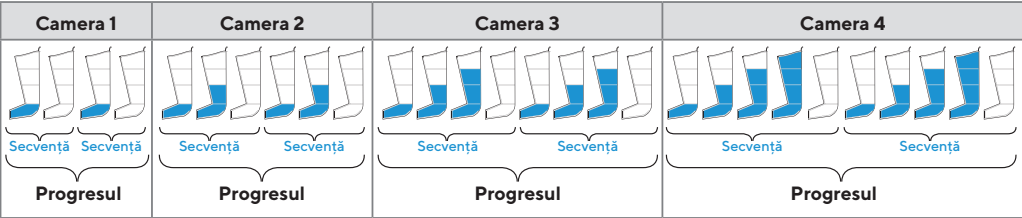
Modul PRO (personalizat)

Ciclul de umflare a fluxului

- Există patru secvențe în cadrul ciclului de inflație Flow. Fiecare secvență este determinată de ultima cameră umflată.
- Ciclul de inflație a fluxului are asociat un parametru de frecvență, care determină numărul de secvențe din cadrul ciclului.
- Puteți seta frecvența între 1 și 8.
- Setarea implicită a frecvenței este 2.

Exemple

- Frecvența 1 - Fiecare secvență de umflare a camerelor are loc o singură dată înainte de a continua cu următoarea secvență de cameră.
- Frecvența 2 - Fiecare secvență de umflare a camerei se repetă de două ori înainte de a trece la următoarea secvență de cameră.
- Frecvența 8 - Fiecare secvență de umflare a camerei se repetă de opt ori înainte de a trece la umflarea următoarei camere.



Caracteristici inteligente

RecoverAir PRO se conectează, de asemenea, la aplicația Therabody prin Bluetooth, oferindu-vă control total asupra sesiunii RecoverAir PRO din confortul smartphone-ului dumneavoastră.

Nu numai că puteți accesa cu ușurință opțiuni precum presiunea individuală a camerei, dar puteți crea și partaja rutine personalizate cu prietenii, clienții sau pacienții dumneavoastră direct din aplicație prin mesaj text sau e-mail.

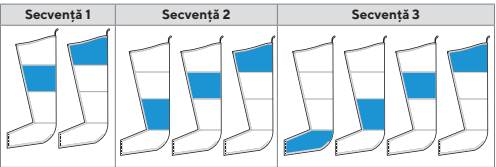
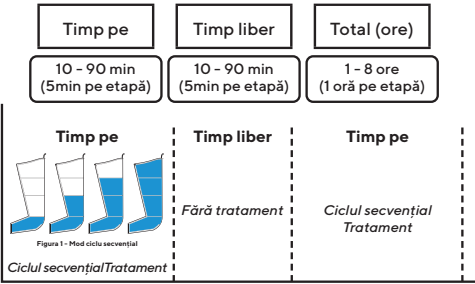


Figura 3 - Secvențe de pretratare

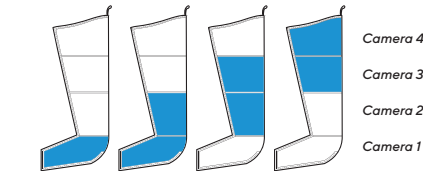


Figura 4 - Modul ciclu de valuri

Design superior, igienic

Cizmele de compresie RecoverAir PRO au un material neporos de calitate medicală care ajută la prevenirea acumulării de bacterii și oferă o suprafață rezistentă. Camerele noastre interne suprapuse oferă o suprafață netedă pentru curățare, ceea ce înseamnă că nu mai este nevoie să ștergeți sub clepele camerelor, unde se pot acumula bacterii. Acest lucru înseamnă, de asemenea, fără mirosuri.

Cum se curăță

Întotdeauna folosiți apă caldă pentru curățarea cizmelor de compresie RecoverAir PRO:

1. Defaceți complet fermoarul cizmelor și așezați-le pe o suprafață plană.
2. Luați un servetel sau un spray dezinfectant și curățați ușor interiorul cizmelor. Evitați orice produs de curățare pe bază de ulei.
3. După ce ați curățat hainele, asigurați-vă că uscați complet suprafața, agățându-le sau stergându-le.
4. De asemenea, vă recomandăm să ștergeți exteriorul pompei pentru a reduce contaminanții de suprafață.

Ce este și de ce este important:

- Folosim un material de calitate medicală care acoperă camera internă pentru a ajuta la reducerea potențialului de creștere microbiană și de reținere a umidității. Indiferent dacă sunteți un individ sau o clinică, cizmele noastre sunt concepute pentru a ajuta la limitarea potențialului de transmitere bacteriană.

Călătoriți cu sistemul de compresie RecoverAir PRO

Atunci când călătoriți cu sistemul de compresie RecoverAir PRO, vă recomandăm:

- Înfășurați furtunul strâns și glisați-l în secțiunea de picior a hainei dumneavoastră. Este important ca furtunul să nu se îndoaie pentru a proteja integritatea furtunului și capacitatea acestuia de a distribui corect fluxul de aer.
- După ce ați fixat furtunul, pliați pur și simplu haina pentru a o introduce în geanta de călătorie sau în bagajul de mână.
- Fixați pompa în husa de transport furnizată.

Încărcarea dispozitivului RecoverAir PRO

1. După oprirea pompei, conectați adaptorul de alimentare la portul de încărcare al pompei RecoverAir PRO.
2. Puteți continua să folosiți RecoverAir PRO în timp ce se încarcă.
3. Încărcarea este completă atunci când toate cele 3 lumini LED ale indicatorului LED al bateriei sunt aprinse.

Funcția de blocare și deblocare:

1. Pentru a bloca sau debloca pompa, apăsați și mențineți apăsată simultan săgeata de selectare și săgeata sus.
2. Veți vedea apoi o pictogramă cu un loc pentru ecranul principal.

Resetare din fabrică

Puteți efectua o resetare din fabrică pentru a reduce toate programele personalizate la setările implicite originale, urmând acest pas simplu:

1. Țineți apăsată butoanele de selectare și de redare/stop.

Informații importante privind siguranța

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza sistemul de compresie RecoverAir PRO pentru prima dată.

Avertisment

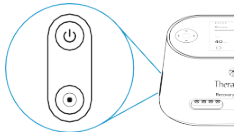
- Acest sistem este destinat utilizării de către persoane cu o stare de sănătate bună. Acest sistem nu este recomandat persoanelor care au probleme cardiace sau vasculare, care au o afecțiune care necesită utilizarea oricărui dispozitiv medical sau care au orice afecțiune care le poate afecta bunăstarea normală.
- Dacă sunteți sau puteți fi însărcinată, consultați medicul înainte de utilizare.
- Nu utilizați acest sistem pe zone insensibile sau amorțite sau în prezența unei circulații deficitare. Nu utilizați dacă ați fost diagnosticat cu cheaguri de sânge, tromboză venoasă profundă sau flebită. Acest sistem nu trebuie utilizat peste zone umflate sau inflamate sau erupții cutanate. Nu utilizați în prezența unor dureri inexplicabile la nivelul gambelor.
- Consultați medicul înainte de utilizare.

Atenționări și precauții de siguranță

- **Avertisment:** Nu utilizați sistemul de compresie RecoverAir PRO în prezența gazelor inflamabile, inclusiv a anestezielor inflamabile.
- **Pericol de explozie:** Nu permiteți ca lichidul să pătrundă în nici o parte a pompei sistemului de compresie RecoverAir PRO Compression System. Nu o scufundați în apă sau în lichid. Pentru a curăța, urmați instrucțiunile de la pagina 7.
- **Pericol de șoc electric:** Pentru a preveni șocurile electrice, nu deschideți pompa. Nu încercați să reparați singur pompa. Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către personalul de service Therabody instruit și autorizat. Serviciul efectuat de personal neautorizat va anula orice garanție.
- Încetați să mai utilizați sistemul în cazul în care se produce vreo schimbare în performanța sistemului de compresie RecoverAir PRO.
- Nu modificați nicio parte a sistemului de compresie RecoverAir PRO.
- Sistemul de compresie pneumatică RecoverAir include piese mici care ar putea provoca sufocarea copiilor. Țineți-l departe de copii și animale de companie.
- Nu umflați îmbrăcămintea fără să o purtați pe zona corpului prevăzută sau cu fermoarele deschise. Procedând astfel, puteți deteriora îmbrăcămintea.
- Nu aplicați o forță excesivă asupra curelelor de îmbrăcăminte. Nu utilizați curelele în alte scopuri decât cele prevăzute de producător. Folosirea unei forțe excesive și/sau utilizarea necorespunzătoare anulează garanția producătorului.
- Nu stați în picioare și nu mergeți în timp ce purtați acest articol de îmbrăcăminte.
- Deconectați pompa de la priză electrică înainte de a o curăța și lăsați-o să se usuce complet înainte de a o reconecta la priză electrică.

Atenție

- Nu folosiți sistemul de compresie RecoverAir PRO în timp ce conduceți un vehicul.
- Nu depozitați sau transportați sistemul de compresie RecoverAir PRO dincolo de intervalul de temperatură, umiditate și presiune atmosferică specificat.
- Nu utilizați sistemul de compresie RecoverAir PRO dincolo de intervalul de temperatură specificat: 10 până la 30°C (50 până la 86°F).
- Nu utilizați sistemul de compresie RecoverAir PRO dincolo de intervalul de umiditate specificat: 30%RH - 75%RH, fără condensare.
- Utilizați sistemul de compresie RecoverAir PRO numai până la 3000 m deasupra nivelului mediu al mării.
- Pentru a preveni orice deteriorare a sistemului de compresie RecoverAir PRO, păstrați-l departe de praf, scame și murdărie. Țineți-l departe de sursele de căldură sau de umiditate.
- Pentru a preveni orice deteriorare a echipamentului, utilizați numai accesoriile, piesele detașabile și materialele descrise în acest manual de utilizare.
- În timpul utilizării, așezați pompa numai pe o suprafață orizontală fermă. Nu așezați pompa pe un pat, pătură, saltea, pernă sau mobilier moale. Nu acoperiți pompa.
- Echipamentul trebuie instalat și pus în funcțiune în conformitate cu informațiile privind CEM furnizate în capitolul 11 - Declarații ale producătorului privind CEM.
- Echipamentele portabile și mobile de comunicații RF pot afecta echipamentul.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Utilizați numai adaptorul de alimentare de curent continuu furnizat cu pompa.
- Senzația de masaj trebuie să fie plăcută și confortabilă. Dacă simțiți durere sau disconfort în timpul sau după masaj sau dacă apare o vânătaie sau o iritație în timpul sau după masaj, întrerupeți utilizarea și consultați medicul dumneavoastră.
- Nu se spală manual sau la mașină. Se șterge doar la suprafață.
- Nu permiteți ca lichidul să pătrundă în intrările de aer.
- Nu folosiți înălbitor.



Selectați
butonul

+



Start/Paza/
Butonul Stop



Scanați codul QR
pentru a începe.



Etichete

Următoarele etichete și simboluri apar pe pompă, articole de îmbrăcăminte și/sau pe ambalaj.

Etichetă	Descriere	Locație
IP 22	Grad de protecție împotriva pătrunderii apei	Pe baza consolei
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare	Pe baza consolei
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare (numai pentru China)	Pe baza consolei
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare	Pe eticheta hainei
	Nivelul de protecție tip BF partea aplicată	Pe eticheta hainei
	Echipamente din clasa III Echipamente care se bazează pe limitarea tensiunii la valori de foarte joasă tensiune (ELV) ca măsură de protecție de bază și care nu au nicio măsură de protecție împotriva defectăunilor.	Pe baza consolei
	Therabody, Inc. 6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048	Pe eticheta de îmbrăcăminte și pe baza consolei
	Identificarea unică a dispozitivului (UDI)	Pe eticheta și ambalajul hainelor, precum și pe punga și ambalajul hainelor

Etichetă	Descriere	Locație
	Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice Notă: Pentru mai multe informații despre eliminarea echipamentului, a pieselor și accesoriilor acestuia, vă rugăm să contactați distribuitorul local.	Pe baza consolei
	În conformitate cu Directiva 2014/35/UE privind echipamentele electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune și cu Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică.	Pe consolă
	Numărul de serie al consolei	Pe baza consolei
	Nu se spală	Pe eticheta de îmbrăcăminte
	Nu curățați în uscat	Pe eticheta de îmbrăcăminte
	Nu se usucă la uscătorie	Pe eticheta de îmbrăcăminte
	Nu se încălesc	Pe eticheta de îmbrăcăminte
	Nu călcați	Pe eticheta de îmbrăcăminte

Garanție

Pentru informații complete despre garanție, vă rugăm să vizitați www.therabody.com/warranty. Pentru a solicita o copie a garanției prin poștă, puteți trimite o cerere la următoarea adresă: Therabody - WarrantyAttn: Customer Service, 6100 Wilshire Blvd. 6100, Los Angeles, CA 90048. Vă rugăm să rețineți că aceasta nu este o adresă de retur sau o locație de vânzare cu amănuntul. În această locație nu vor fi acceptate produse sau colete.

Indicații de utilizare

RecoveryAir este indicat pentru ameliorarea temporară a durerilor musculare minore și pentru creșterea temporară a circulației în zonele tratate la persoanele cu o stare de sănătate bună. RecoveryAir simulează frământarea și mângâierea tesuturilor cu ajutorul unui articol de îmbrăcăminte gonflabilă.

- Notă**
- Pompa este "multi-tensiune" și poate fi utilizată pentru călătorii.
 - În țările cu prize de perete incompatibile trebuie utilizat un adaptor de priză adecvat.
 - Utilizați numai articole de îmbrăcăminte RecoveryAir cu pompa RecoveryAir.
 - Atunci când este necesară dezumflarea imediată a îmbrăcămintei, deconectați pachetul de furtunuri de la pompă pentru a dezumfla imediat presiunea aerului din îmbrăcăminte.

Depanare

Simptome	Cauză posibilă	Acțiune corectivă
Pompa nu funcționează.	Fără electricitate	Înspectați priza electrică de perete.
	Adaptor de alimentare DC	Verificați dacă cablul adaptorului de alimentare de curent continuu este conectat la priza adaptorului de curent continuu de pe consolă, iar adaptorul de curent continuu este conectat la priza de perete de 100-240 volți.
	Cablul adaptor de alimentare DC	Examinați cablul pentru a vedea dacă prezintă defecte.
Indicatorul de stare este aprins în galben	Defecțiune	Contactați Therabody.
Pompa începe să funcționeze și se oprește imediat.	Aerul nu se poate deplasa prin furtunul de îmbrăcăminte.	Examinați furtunurile pentru a vedea dacă sunt indoite, răscute sau indoite.
Un articol de îmbrăcăminte se umflă, dar al doilea nu.	Cea de-a doua haină nu primește aer.	Examinați furtunurile pentru a vedea dacă nu sunt indoite, răscute sau indoite.
Pompa nu mai funcționează, iar indicatorul de stare se aprinde în galben.	Furtunul nu este conectat corect la îmbrăcăminte sau la pompă, sau fișa nu este introdusă în priza de aer nefolosită.	Examinați și fixați toate conexiunile de aer. Atunci când tratați un singur membru, conectați întotdeauna ieșirea de aer neutilizată cu fișa cu mufă furnizată cu pompa. Dacă toate conexiunile de aer sunt în regulă și problema persistă, contactați Therabody.
Pompa funcționează la un nivel foarte scăzut presiune, indiferent de presiunea setată de utilizator.	Îmbrăcăminte defectă	Înlocuiți haina și verificați din nou.
	Defecțiune internă	Contactați Therabody.
Un zgomot neregulat.	Pompă care transferă vibrațiile pe o suprafață	Asigurați-vă că pompa se sprijină uniform pe toate cele patru bare de protecție.
	Defecțiune internă	Contactați Therabody.

Informații despre tehnologia fără fir Bluetooth

Conformitate Bluetooth	Versiunea 4.2 cu consum redus de energie	Latența datelor	6 ms
Frecvența de operare	2.402-2.480 GHz	Integritatea datelor	Salt de frecvență adaptivă
Putere de ieșire	0 dBm	Robustețe	CRC pe 24 de biți (verificare de redundanță ciclică)
Gama de operare	Raza de 3 metri (linie de vedere)	Calitatea serviciilor	Acest dispozitiv utilizează tehnologia Bluetooth smart pentru comunicarea fără fir, ceea ce permite o comunicare fiabilă în medii cu zgomot electric. În cazul în care se pierde conexiunea, dispozitivul se va
Topologia rețelei	Steaua - autobuz		
Operațiunea	Slave		
Tip de antenă	Antenă integrată de tip cip		
Tip de modulare	Salt de frecvență adaptivă	Profiluri Bluetooth acceptate	GAP, GATT, SM, L2CAP și profilurile publice integrate
Rata de date	Pe calea aerului: 1 Mbit/secundă Debitul aplicației: 0,27 Mbit/s		
		Autentificare și criptare	Suportă

Declarații ale producătorului EMC

Declarație de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru mediul de îngrijire medicală la domiciliu
Sistemul RecoveryAir PRO a fost evaluat în conformitate cu standardul internațional IEC 60601-1-2.
"Cerințe generale pentru siguranță de bază și performanțe esențiale - Standard colateral: Compatibilitate electromagnetică - Cerințe și încercări".

Echipamentul electric medical necesită precauții speciale în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică și trebuie instalat și pus în funcțiune în conformitate cu informațiile privind compatibilitatea electromagnetică furnizate aici în documentele însoțitoare.

Comunicațiile RF portabile și mobile pot afecta echipamentele electrice medicale. Consultați mai jos distanțele de separare recomandate între echipamentele de comunicare RF portabile și mobile și sistemul RecoveryAir PRO.

Echipamentele de comunicații fără fir, cum ar fi dispozitivele de rețea casnică fără fir, telefoanele mobile, telefoanele fără fir și stațiile de bază ale acestora, walkie-talkie-urile pot afecta acest echipament și trebuie păstrate la o distanță de cel puțin d = 3,3 m față de sistem.

Atenție: Siguranță de bază și performanță esențială

- Acest sistem nu ar trebui să fie utilizat adiacent sau suprapus cu alte echipamente și, dacă este necesară utilizarea adiacentă sau suprapusă, acest sistem ar trebui să fie observat pentru a verifica funcționarea normală în configurația în care va fi utilizat.
- Performanța esențială a sistemului RecoveryAir PRO, evaluată conform IEC 60601-1-2, include ciclul de finalizare a tratamentului, prezentarea pe ecran nu este interferată și parametrii de tratament nu sunt modificați în mod neintenționat.
- Următoarele, dar fără a se limita la acestea, sunt riscuri inacceptabile care nu sunt permise: funcționare defectuoasă, nefuncționare atunci când este necesară funcționarea, funcționare nedorită atunci când nu este necesară funcționarea, abateri de la funcționarea normală care prezintă un risc inacceptabil pentru operator sau utilizator, defectune a componentelor, modificarea parametrilor programabili, modificarea modului de funcționare, resetarea la valorile implicite din fabrică și alarmă fals pozitivă sau fals negativ.
- Nu aplicați aparatul în apropierea dispozitivelor cu interferențe electromagnetice (EMI), cum ar fi telefoanele mobile, imagistica prin rezonanță magnetică (RMN), tomografia axială computerizată (CT), diatermia, radio

Identificarea prin frecvență (RFID) etc. sau mediul MR. EMI, dispozitivele de RF sau mediile MR pot afecta funcționarea normală a dispozitivului sau ar putea cauza vătămări ale utilizatorului.			
Ghid și declarația producătorului - Emisiile electromagnetice			
Dispozitivul RecoveryAir PRO este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu .			
Testul de emisii	Conformitate	Mediul electromagnetic - Îndrumare	
Dispozitivul utilizează energia RF numai pentru funcția sa internă. Prin urmare, emisiile sale de RF sunt foarte scăzute și nu sunt susceptibile de a provoca interferențe în echipamentele electronice din apropiere.			
IEC 61000-3-3-3	Clasa B	Dispozitivul este adecvat pentru utilizarea în toate unitățile, inclusiv în unitățile casnice și în cele conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.	
Ghid și declarația producătorului - Imunitate electromagnetică			
Dispozitivul RecoveryAir PRO este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.			
Test de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivelul de conformitate	Mediul electromagnetic - Îndrumare
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	Contact 2, 4, 6, 8 kV 2, 4, 8, 15 kV aer	Contact 2, 4, 6, 8 kV 2, 4, 8, 15 kV aer	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. În cazul în care podelele sunt acoperite cu materiale sintetice, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30%.
Tranziții electrice rapide / explozie IEC 61000-4-4-4	+2 kV pentru liniile de alimentare cu energie electrică +1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	+2 kV pentru liniile de alimentare cu energie electrică	Calitatea energiei electrice ar trebui să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Supratensiune IEC 61000-4-5	+1 kV de la o linie (linii) la alta (linii) +2 kV linia (liniile) de +2 kV la pământ	+1 kV de la o linie (linii) la alta (linii) +2 kV linia (liniile) de +2 kV la pământ	Calitatea energiei electrice ar trebui să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Scăderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare ale sursei de alimentare IEC 61000-4- 11	<5% UT (>95% scădere în Ut) pentru 0,5 cicluri 40% UT (60% scădere în Ut) pentru 5 cicluri 70% UT (30% scădere în Ut) pentru 25 de cicluri <5% UT (>95% scădere a Ut) timp de 5 sec.	<5% UT (>95% scădere în Ut) pentru 0,5 cicluri 40% UT (60% scădere în Ut) pentru 5 cicluri 70% UT (30% scădere în Ut) pentru 25 de cicluri <5% UT (>95% scădere a Ut) timp de 5 sec.	Calitatea energiei electrice ar trebui să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic. În cazul în care utilizatorul dispozitivului are nevoie de o funcționare continuă în timpul întreruperilor de curent, se recomandă ca dispozitivul să fie alimentat de la o sursă de alimentare neîntreruptă sau de la o baterie.
Frecvență de putere (50Hz/60Hz) câmp magnetic IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Câmpurile magnetice de frecvență de putere ar trebui să fie la nivelurile caracteristice unei locații tipice dintr-un mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Notă: UT este tensiunea de rețea de curent alternativ înainte de aplicarea nivelului de testare.			

Ghid și declarația producătorului - Imunitate electromagnetică			
Dispozitivul RecoveryAir PRO este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.			
Test de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivelul de conformitate	Mediul electromagnetic - Îndrumare
Imunitate la conducție 61000-4-6	3 Vrms/m pentru 0.15MHz până la 80MHz	3 Vrms/m pentru 0.15MHz până la 80MHz	Echipamentele portabile și mobile de comunicații RF nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a dispozitivului, inclusiv de cabluri, decât distanța de separare recomandată, calculată pe baza ecuației aplicabile frecvenței emițătorului. Distanța de separare recomandată = 1.2 = 1. 2 80 MHz până la 800MHz = 2. 3 800 MHz până la 2.7 GHz
Imunitate radiată 61000-4-3	6 Vrms/m pentru benzile ISM și de radioamatorism. 10 V/m 80MHz până la 2,7GHz	6 Vrms/m pentru banda ISM și pentru radioamatori. 10 V/m	Unde P este puterea maximă de ieșire a emițătorului în wați (W), conform producătorului emițătorului, iar d este distanța de separare recomandată în metri (m). Intensitățile de câmp de la emițătoarele RF fixe, determinate de un studiu electromagnetic al amplasamentului(a) , trebuie să fie mai mici decât nivelul de conformitate în fiecare gamă de frecvențe(b) . Interferențele pot apărea în apropierea echipamentelor marcate cu următorul simbol:

Nota 1: La 80 MHz și 800 MHz, se aplică intervalul de frecvență mai mare.
Nota 2: Este posibil ca aceste orientări să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia de la structuri, obiecte și persoane.
(a). Intensitățile de câmp de la emițătorii fixi, cum ar fi stațiile de bază pentru radiotelefoane (celulare/ fără fir) și radiouri mobile terestre, radioamatori, emisiuni radio AM și FM și emisiuni TV nu pot fi prezise teoretic cu precizie. Pentru a evalua mediul electromagnetic datorat emițătoarelor de radiofrecvență fixe, trebuie să se ia în considerare un studiu electromagnetic al amplasamentului. Dacă intensitatea câmpului măsurat în locația în care este utilizat dispozitivul depășește nivelul de conformitate RF aplicabil de mai sus, dispozitivul trebuie observat pentru a verifica funcționarea normală. Dacă se observă o performanță anormală, este posibil să fie necesare măsuri suplimentare, cum ar fi reorientarea sau relocarea dispozitivului. (b). În gama de frecvențe de la 150 kHz la 80 MHz, intensitățile de câmp trebuie să fie mai mici de 3 V/m.

Distanțe de separare recomandate între echipamentele de comunicații RF portabile și mobile și dispozitiv

Dispozitivul RecoveryAir PRO este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care perturbațiile RF radiate sunt controlate. Clientul sau utilizatorul dispozitivului poate contribui la prevenirea interferențelor electromagnetice prin menținerea unei distanțe minime între echipamentele de comunicații RF portabile și mobile (emițătoare) și dispozitiv, conform recomandărilor de mai jos, în funcție de puterea maximă de ieșire a echipamentelor de comunicații.

Puterea nominală maximă de ieșire a emițătorului (W)	Distanța de separare În funcție de frecvența emițătorului (m)		
	150 kHz până la 80 MHz	80 MHz până la 800 MHz	800 MHz până la 2,7 GHz
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

În cazul emițătoarelor cu o putere maximă de ieșire care nu este menționată mai sus, distanța recomandată în metri (m) poate fi estimată folosind ecuația pentru frecvența emițătorului, unde P este puterea maximă de ieșire a emițătorului în wați (W), în conformitate cu producătorul emițătorului.

Nota: Pentru frecvențele de 80 MHz și 800 MHz, se utilizează distanța de separare pentru gama de frecvențe mai mare.

Nota 2: Este posibil ca aceste linii directoare să nu fie aplicabile în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflectarea de către structuri, obiecte și persoane.

Raportarea evenimentelor adverse către FDA

MedWatch este un program al Food and Drug Administration (FDA) pentru raportarea reacțiilor grave, a problemelor de calitate ale produselor, neechivalența terapeutică/efectului terapeutic și erorile de utilizare a produselor cu produse medicale de uz uman, inclusiv medicamente, produse biologice, dispozitive medicale, suplimente alimentare, formule pentru sugari și produse cosmetice.

Dacă credeți că dumneavoastră sau cineva din familia dumneavoastră a avut o reacție gravă la un produs medical, sunteți încurajați să prezentați formularul de raportare medicului dumneavoastră. Furnizorul de servicii medicale vă poate furniza informații clinice bazate pe fișa dumneavoastră medicală care pot ajuta FDA să evalueze raportarea dumneavoastră. Cu toate acestea, înțelegem că, din diverse motive, este posibil să nu doriți ca formularul să fie completat de către furnizorul dumneavoastră de asistență medicală, sau furnizorul dumneavoastră de asistență medicală poate alege să nu completeze formularul. Furnizorul dumneavoastră de asistență medicală nu este obligat să raporteze la FDA. În aceste situații, puteți completa singur formularul de raportare online. Veți primi o confirmare din partea FDA atunci când se primește raportarea dumneavoastră. Rapoartele sunt analizate de personalul FDA. Veți fi contactat personal doar dacă avem nevoie de informații suplimentare.

Transmiterea rapoartelor de evenimente adverse către FDA

Folosiți una dintre metodele de mai jos pentru a trimite rapoarte voluntare de evenimente adverse către FDA:

- Raport online la: www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
- Formularul de raportare a consumatorilor FDA 3500B. Urmăriți instrucțiunile de pe formular pentru a-1 trimite prin fax sau prin poștă. Pentru ajutor în completarea formularului, consultați MedWatchlearn. Formularul este disponibil la: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
- Sunați la FDA la 1-800-FDA-1088 pentru a raporta prin telefon.
- Formularul de raportare FDA 3500 utilizat în mod obișnuit de către profesioniștii din domeniul sănătății. Formularul este disponibil la www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

Mediul de stocare:

- Pompa poate fi transportată sau depozitată pentru perioade scurte de timp în interiorul:
 - Interval de temperatură de -4 - 158°F (-20- 70°C)
 - Interval de umiditate de 10-83% RH fără condensare
 - Gama de presiuni atmosferice de 190 - 1060hPa
- Permiteți pompei să ajungă la o temperatură ambiantă rezonabilă de 10 - 30°C (50 - 86°F) înainte de a o pune în funcțiune.
- Atunci când sistemul a fost depozitat în condiții de temperatură extremă de -20°C (-4°F) sau 70°C (158°F) între două utilizări, așteptați două (2) ore înainte de a-1 utiliza din nou.

Declarație de conformitate FCC

Acest dispozitiv este conform cu partea 15 din normele FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot provoca o funcționare nedorită. Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă de conformitate pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 din normele FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație.

În cazul în care acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la recepția radio sau televiziune, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați dealerul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Declarație privind expunerea la radiații

Acest echipament este conform cu limitele de expunere la radiații FCC/IC RSS-102 stabilite pentru un mediu necontrolat.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
(DE) KONFORMITÄTSERLÄRUNG | (DE) KONFORMITÄTSERLÄRUNG | (FR) DECLARATION DE CONFORMITÉ | (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ | (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | (NL) CONFORMITEITSVERKLARING | (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI | (EL) Δήλωση Συμμόρφωσης | (NO) SAMSVARSEKLÆRING | (SV) INTYGANDE OM ÖVERENSSTÄMMELSE | (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE | (RU) Декларация соответствия

Solicitantul/importatorul certifică faptul că următorul produs desemnat (DE) Der Antragsteller/Importeur bestätigt, dass das folgend bezeichnete Produkt (FR) Le requérant/L'importateur certifie que le produit désigné suivant (IT) Il richiedente/importatore certifica che il seguente prodotto designato (ES) El solicitante/importador certifica que el siguiente producto designado (NL) Aanvrager/importeur verklaart dat het volgende aangegeven product (PL) Wnioskodawca/importer poświadcza, że określony poniżej produkt (EL) Ο αιτών/εισαγωγέας πιστοποιεί ότι το παρακάτω προϊόν (NO) Søkeren / importøren sertifiserer at følgende angitte produkt (SV) Sökanden / importör intygat att produkt med följande beteckning (PT) O requerente / importador certifica que o seguinte produto designado (RU) Заявитель / импортер удостоверяет, что следующий продукт			
Denumirea produsului: Masajator (DE) Produktname: Massagegerät (FR) Nom du produit : Masseur (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (IT) Denominazione prodotto: Massaggiatore (ES) Nombre del producto: Masajeador (NL) Productnaam: Massageapparaat (PL) Nazwa produktu: Masażer (EL) Ουπότιτλος: Σουαζέρι/μασάζ (NO) Produktnavn: Massageapparat (SV) Produktbeteckning: Massageapparat (PT) Nome do produto: Massajador (RU) Назвe продукта: Массажер			
Model nr.: RecoveryAir PRO (DE) Modellnr.: RecoveryAir PRO (FR) Modèle n°: RecoveryAir PRO (IT) Modello n.: RecoveryAir PRO (ES) Modelo n.º: RecoveryAir PRO (NL) Modelnummer: RecoveryAir PRO (PL) Nr modelu: RecoveryAir PRO (EL) Αρ. μοντέλου: RecoveryAir PRO (NO) Modell nr.: RecoveryAir PRO (SV) Model: RecoveryAir PRO (PT) Modelul nr: RecoveryAir PRO (RU) Модел: RecoveryAir PRO			
este în deplină conformitate cu standardul (standardele) armonizat(e) (DE) Vollkommen mit der(den) folgenden harmonisierten Norm(en) übereinstimmt (FR) Est pleinement conforme à la ou aux normes harmonisées (IT) È pienamente conforme alla(e) norma(e) armonizzata(e) (ES) Cumple completamente los estándares armonizados (NL) Volledig conform de geharmoniseerde standaard(en) is (PL) Zachowuje pełną zgodność z normą zharmonizowaną (normami zharmonizowanymi) (EL) Συμμορφώνεται πλήρως με τα εναρμονισμένα πρότυπα (NO) Er i fullt samsvar med de(n) harmoniserte standarden(e) (SV) Helt överensstämmer med harmoniserade standarder (PT) Está em total conformidade com a(s) norma(s) harmonizada(s) (RU) полностью соответствует согласованному стандарту(ам)			
-EN	55014-1:2017+A11:2020-EN 60 3 3 3 5 - 1 : 20	1 2 + A 1 1 : 2 0 1 1 4 -EN	300328 V2.2.2.2:2019-EN50663:2017
-EN 55014-2:2015+A13	:2017+A1:2019+A2:2019-EN	301489-1 V2.2.3:2019-EN	62368-1:2014
-EN 61000-3-2:2019+A14	:2019-EN	301489-1 V2.2.4:2020-EN	62233:2008
-EN		61000-3-3-3:2013+A1:2019-EN60335-2-32:2003+A2:2015-EN62479:2010	
În conformitate cu Directiva Consiliului (DE) Im Rahmen der Richtlinie des Rates (FR) Conformément à la directive du Conseil (IT) Al sensi della direttiva del Consiglio (ES) Según la Directiva del Consejo (NL) Volgens de richtlijn van de Raad (PL) Na mocy Dyrektywy Rady (EL) Σύμφωνα με την Οδηγία του Συμβουλίου (NO) Under rådsdirektiv (SV) Rådets direktiv (PT) Nos termos da Diretiva do Conselho (RU) Всоответствии с директивой Совета			
2014/53/UE Directiva privind echipamentele radio2011/65/UE (RoHS) Directiva RoHS 2014/35/UE Directiva privind joasă tensiune2015/863/UE (modificare RoHS) Directiva 2014/30/UE Compatibilitate electromagneticăEC1907/2006 (REACH)			

Declarația este responsabilitatea exclusivă a solicitantului/importatorului. (DE) Die Erklärung unterliegt ausschließlich der Verantwortung des Antragstellers/Importeurs (FR) La déclaration relève de la seule responsabilité du requérant/de l'importeur (IT) La dichiarazione è di esclusiva responsabilità del richiedente/importatore (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador (ES) La declaración es responsabilidad únicamente del solicitante/importador (NL) De verklaring is de exclusieve verantwoordelijkheid van de aanvrager/importeur (PL) Deklaracja stanowi wyłączną odpowiedzialność wnioskodawcy/importera (EL) Δήλωση αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του αιτούντος/εισαγωγέα (NO) Erklæringen er enensvaret til søkeren/importøren (SV) Intygandet utfärdas helt under sökandens / importörens ansvar (PT) A declaração é de exclusiva responsabilidade do requerente / importador (RU) Заявление о ответственности на декларацию несет заявитель/импортер			
Numele companiei: Therabody, Inc. (DE) Name des Unternehmens: Therabody, Inc. (FR) Numele întreprinderii: Therabody, Inc. (IT) Nome azienda: Therabody, Inc. (ES) Nombre de la empresa: Therabody, Inc. (NL) Bedrijfsnaam: Therabody, Inc. (PL) Nazwa spółki: Therabody, Inc. (EL) Ονομασία εταιρείας: Therabody, Inc. (NO) Selskapsnavn: Therabody, Inc. (SV) Företagets namn: Therabody, Inc. (PT) Nome da empresa: Therabody, Inc. (RU) Наименование: Therabody, Inc.			
6100 Wilshire Blvd. Suite 200 Los Angeles, CA 90048-5107, SUA (RO) Adresa societății: (DE) Unternehmensadresse: (FR) Adresse de l'entreprise: (IT) Indirizzo aziendale: (ES) Dirección de la empresa: (NL) Bedrijfsadres: (PL) Adres spółki: (EL) Διεύθυνση εταιρείας: (NO) Selskapsadresse: (SV) Företagets adress: (PT) Endereço da empresa: (RU) Адрес компании			
2021/11/19 (DE) BEGINN DER CE KENNZEICHNUNG : 19/11/2021 (FR) DÉBUT DU MARQUAGE CE : 2021/11/19 (IT) INIZIO MARCATURA CE : 2021/11/19 (IT) INIZIO MARCATURA CE : 2021/11/19 (ES) INICIO DE MARCADO CE: 19/11/2021 (NL) START VAN CE-AANDUIDING: 19/11/2021 (PL) POZĄTEK OZNACZEŃ CE: 2021/11/19 (EL) ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ CE: 19/11/2021 (NO) START PÅ CE-MERKING: 2021/11/19 (SV) CE-MÄRKNING FRÅN DEN: 2021/11/19 (PT) INÍCIO DA MARCAÇÃO CE: 19/11/2021 (RU) НАЧАЛО МАРКИРОВКИ CE: 2021/11/19			
 (EN) Signature (DE) Unterschrift (FR) Signature (IT) Firma (ES) Firma (NL) Handtekening (PL) Podpis (EL) Υπογραφή (NO) Signatur (SV) Underskrift (PT) Assinatura (RU) Подпись			
(EN) Compliance Team (Therabody, Inc.) (DE) Compliance-Team (Therabody, Inc.) (FR) Équipe de vérification de la conformité (Therabody, Inc.) (IT) Team di conformità (Therabody, Inc.) (IT) Team di conformità (Therabody, Inc.) (ES) Equipo de cumplimiento (Therabody, Inc.) (NL) Conformiteitsteam (Therabody, Inc.) (PL) Zespół ds. zgodności (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα Συμμόρφωσης (Therabody, Inc.) (EL) Ομάδα (NO) Samsvarsteam (Therabody, Inc.) (SV) Efterlevnadsavdelningen (Therabody, Inc.) (PT) Equipa de conformidade (Therabody, Inc.) (RU) Группa по вопросам соответствия (Therabody, Inc.)			